





中華人民共和國 香港特別行政區 政府統計處 Census and Statistics Department Hong Kong Special Administrative Region People's Republic of China



主題性住戶統計調查 第四十四號報告書 Thematic Household Survey Report No. 44

家人之間的關係 Relationships among Family Members

有關本刊物的查詢,請聯絡: 政府統計處 社會統計調查組 地址:中國香港北角英皇道二百五十號北角城中心五樓 電話:(852)28875103 圖文傳真:(852)31063512 電郵:thematic@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to : Social Surveys Section Census and Statistics Department Address : 5/F Fortress Tower, 250 King's Road, North Point, Hong Kong, China. Tel. : (852) 2887 5103 Fax : (852) 3106 3512 E-mail : thematic@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department www.censtatd.gov.hk

> 二零一零年五月出版 Published in May 2010

本刊物只備有下載版。 This publication is available in download version only.

目錄 Contents

Page

統詞	十圖表目錄表	List of charts and tables	v
1.	引言	Introduction	1
2.	統計調查結果摘要	Summary of survey findings	4
3.	家人之間的關係	Relationships among family members	6
附到	录一:統計調查 方法	Appendix 1: Survey methodology	54
附到	&二:曾出版的主題性住戶統計 調查報告書	Appendix 2: Previously published Thematic Household Survey Reports	58
	权政府統計處刊物及其他統計產品 方法	Means of obtaining publications and other statistical products of the Census and Statistics Department	69

頁數 Page

- 圖 3.1 按是否與選定的家庭成員同住劃分 的十八歲及以上有選定的家庭成員 的人士數目
- 表 3.1 按是否有選定的家庭成員及是否與 他們同住劃分的十八歲及以上人士 數目
- 表 3.2 按下列變量 / 分類劃分的十八歲及 以上而父母健在的人士數目:
 - a. 在統計前一年內向父母提供金錢 支援的頻繁程度及是否與他們同 住
 - b. 在統計前一年內就重要事情向父 母提供意見的頻繁程度及是否與 他們同住
 - c. 在統計前一年內聆聽父母心事和 看法的頻繁程度及是否與他們同 住
 - d. 在統計前一年內幫助父母做家務 和照顧小孩或家人的頻繁程度及 是否與父母同住
- 表 3.3 按下列變量 / 分類劃分的十八歲及 以上而父母健在的人士數目:
 - a. 在統計前一年內獲父母金錢支援 的頻繁程度及是否與他們同住
 - b. 在統計前一年獲父母就重要事情 提供意見的頻繁程度及是否與他 們同住

- Chart 3.1 Number of persons aged 18 and 19 over with selected family members by whether living with the selected family members
- Table 3.1Number of persons aged 18 and 20
over by whether having selected
family members and whether living
with them
- Table 3.2Number of persons aged 18 and
over with parents by:
 - a. frequency of giving financial 21 support to their parents during the year before enumeration and whether living with them
 - b. frequency of giving advice to 22 their parents on important matters during the year before enumeration and whether living with them
 - c. frequency of listening to their 23 parents' concerns and views during the year before enumeration and whether living with them
 - d. frequency of helping their parents 24 with household chores and with taking care of children or family members during the year before enumeration and whether living with their parents
- Table 3.3Number of persons aged 18 and
over with parents by:
 - a. frequency of having their 25 parents' financial support during the year before enumeration and whether living with them
 - b. frequency of having their 26 parents' advice on important matters during the year before enumeration and whether living with them

頁數 Page

30

- c. 在統計前一年內獲父母聆聽心事 和看法的頻繁程度及是否與他們 同住
- d. 在統計前一年內獲父母幫助做家 務和照顧小孩或家人的頻繁程度 及是否與父母同住
- 表 3.4 按與父母關係的滿意程度及下列變 量 / 劃分的十八歲及以上而父母健 在的人士數目:
 - a. 是否與父母同住
 - b. 性別
- 表 3.5 按下列變量 / 劃分的十八歲及以上 有兄弟姐妹的人士數目:
 - a. 在統計前一年內向兄弟姐妹提供 金錢支援的頻繁程度及是否與他 們同住
 - b. 在統計前一年內就重要事情向兄 弟姐妹提供意見的頻繁程度及是 否與他們同住
 - c. 在統計前一年內聆聽兄弟姐妹心 事和看法的頻繁程度及是否與他 們同住
 - d. 在統計前一年內幫助兄弟姐妹做 家務和照顧小孩或家人的頻繁程 度及是否與兄弟姐妹同住

- c. frequency of having their parents 27 listening to their concerns and views during the year before enumeration and whether living with them
- d. frequency of having their 28 parents' help with household chores and with taking care of children or family members during the year before enumeration and whether living with their parents
- Table 3.4Number of persons aged 18 and
over with parents by level of
satisfaction with their relationship
with parents and:
 - a. whether living with their parents 29
 - b. sex
- Table 3.5Number of persons aged 18 and
over with siblings by:
 - a. frequency of giving financial 31 support to their siblings during the year before enumeration and whether living with them
 - b. frequency of giving advice to 32 their siblings on important matters during the year before enumeration and whether living with them
 - c. frequency of listening to their 33 siblings' concerns and views during the year before enumeration and whether living with them
 - d. frequency of helping their 34 siblings with household chores and with taking care of children or family members during the year before enumeration and whether living with their siblings

頁數 Page

- 表 3.6 按下列變量 / 分類劃分的十八歲及 以上而有兄弟姐妹的人士數目:
 - a. 在統計前一年內獲兄弟姐妹金錢 支援的頻繁程度及是否與他們同 住
 - b. 在統計前一年內獲兄弟姐妹就重 要事情提供意見的頻繁程度及是 否與他們同住
 - c. 在統計前一年內獲兄弟姐妹聆聽 心事和看法的頻繁程度及是否與 他們同住
 - d. 在統計前一年內獲兄弟姐妹幫助 做家務和照顧小孩或家人的頻繁 程度及是否與兄弟姐妹同住
- 表 3.7 按與兄弟姐妹關係的滿意程度及下 列變量 / 劃分的十八歲及以上而有 兄弟姐妹的人士數目:
 - a. 是否與兄弟姐妹同住
 - b. 性別
- 表 3.8 按下列變量 / 分類劃分的十八歲及 以上已婚人士數目:
 - a. 與配偶傾訴心事的頻繁程度及是 否與配偶同住
 - b. 與配偶一起消閒娛樂的頻繁程度 及是否與配偶同住
 - c. 與配偶一起出席親友聚會或活動 的頻繁程度及是否與配偶同住

- Table 3.6Number of persons aged 18 and
over with siblings by:
 - a. frequency of having their 35 siblings' financial support during the year before enumeration and whether living with them
 - b. frequency of having their 36 siblings' advice on important matters during the year before enumeration and whether living with them
 - c. frequency of having their siblings 37 listening to their concerns and views during the year before enumeration and whether living with them
 - d. frequency of having their 38 siblings' help with household chores and with taking care of children or family members during the year before enumeration and whether living with their siblings
- Table 3.7Number of persons aged 18 and
over with siblings by level of
satisfaction with their relationship
with siblings and:
 - a. whether living with their siblings 39

40

- b. sex
- Table 3.8Number of married persons aged 18and over by:
 - a. frequency of having 41 heart-to-heart talks with their spouse and whether living with their spouse
 - b. frequency of these persons and 42 their spouse accompanying each other in leisure activities and whether living with their spouse
 - c. frequency of going with their 43 spouse to gatherings or activities with relatives or friends and whether living with their spouse

頁數	Page
----	------

	d. 與配偶一起參與社區活動的頻繁 程度及是否與配偶同住		d. frequency of taking part in community activities with their spouse and whether living with their spouse	44
表 3.9	按對婚姻生活的滿意程度及下列變 量 / 劃分的十八歲及以上已婚人士 數目:	Table 3.9	Number of married persons aged 18 and over by level of satisfaction with their married life and:	
	a. 是否與配偶同住		a. whether living with their spouse	45
	b. 性別		b. sex	46
表 3.10	按下列變量 / 劃分的十八歲及以上 而有子女的人士數目:	Table 3.10	Number of persons aged 18 and over with children by:	
	a. 與子女傾訴心事的頻繁程度及是 否與他們同住		a. frequency of having heart-to-heart talks with their children and whether living with them	47
	b. 與子女一起消閒娛樂的頻繁程度 及是否與子女同住		b. frequency of these persons and their children accompanying each other in leisure activities and whether living with their children	48
	c. 與子女一起出席親友聚會或活動 的頻繁程度及是否與子女同住		c. frequency of going with their children to gatherings or activities with relatives or friends and whether living with their children	49
	d. 與子女一起參加他們的學校活動的頻繁程度及是否與他們同住		d. frequency of going with their children to their school activities and whether living with them	50
	e. 與子女一起參加社區活動的頻繁 程度及是否與他們同住		e. frequency of taking part in community activities with their children and whether living with them	51
表 3.11	按與子女關係的滿意程度及下列變 量 / 劃分的十八歲及以上而有子女 的人士數目:	Table 3.11	Number of persons aged 18 and over with children by level of satisfaction with their relationship with children and:	
	a. 是否與子女同住		a. whether living with their children	52
	b. 性別		b. sex	53

背景

1.1 因應各政策局與政府部門對各類社會 事項的統計數據的需求增加,政府統計處於一 九九九年開始進行一系列的主題性住戶統計調 查。政府統計處將各政策局及政府部門就搜集 所需社會事項的統計數據而提議進行的專題訪問結集,組成不同的主題性住戶統計調查,並 外判予私營市場調查公司進行。

1.2 每一輪的主題性住戶統計調查均是獨立及涵蓋全港的統計調查,並且委託私營市場調查公司進行。政府統計處在該些統計調查中擔任協調及管理的角色,並負責監察承辦商的工作,以確保他們的服務素質能夠符合要求的標準。

本報告書所包括的專題

1.3 政府統計處在二零零八年十二月至二 零零九年二月期間,進行了一項主題性住戶統 計調查,當中搜集有關香港家庭的資料。本報 告書列載了該項統計調查內有關「家人之間的 關係」的主要結果。

1.4 是項專題是首次納入主題性住戶統計調查的系列內進行。

統計調查方法

 就是項統計調查而言,在經科學方法 抽選的住戶樣本內,成功訪問了約8000個目標 住戶,回應率為75%。目標住戶指除外籍家庭 傭工外,最少有一名十八歲或以上的成員。

Background

1.1 To meet the growing demand for statistical data on selected social issues by policy bureaux and government departments, the Census and Statistics Department (C&SD) conducts a series of Thematic Household Survey (THS) since 1999. Enquiries for collecting the required statistical data on social topics proposed by individual bureaux / departments are packaged together to form different rounds of THS and contracted out to private research firms.

1.2 Each round of THS is an independent, territory-wide survey commissioned to a private research firm. C&SD plays a co-ordination and management role in the THS and is responsible for monitoring the work of the contractor to ensure that the required standards of quality of their services are met.

Topic included in this report

1.3 A round of THS was conducted during December 2008 to February 2009 to collect, among others, information related to Hong Kong families. Some major findings of the survey relating to "Relationships among family members" are set out in this report.

1.4 This is the first time this topic is included in the THS series.

Survey method

1.5 In this survey, some 8 000 target households within a scientifically selected sample of households were successfully enumerated, constituting a response rate of 75%. A target household refers to a household with at least one member aged 18 and over, excluding foreign domestic helpers (FDH). 1.6 在每個接受訪問的住戶中,統計員會 採用隨機抽樣方法,抽選出其中一名十八歲或 以上非外籍家庭傭工的成員,問及他/她是否 有在統計時健在的直系親屬,即父母、兄弟姐 妹和子女。有該些家庭成員的受訪者會再被問 及他們與該些家庭成員的關係,包括有否與該 些家庭成員同住、互相給予幫助和一起參與活 動的頻繁程度、以及對他們之間的關係的滿意 程度。

1.7 此外,統計調查亦搜集在每個接受訪問的住戶中,十八歲及以上非外籍家庭傭工的已婚人士與配偶的關係的資料。但如果他們是與配偶同住在受訪住戶中,統計員會採用隨機抽樣方法,只抽選該對人士中其中一位進行訪問,以減輕受訪者負擔。這部分訪問是以自填問卷方式完成。

1.8 根據從受訪住戶所搜集得的資料,可 推論全港十八歲及以上非外籍家庭傭工人士的 有關情况(有關統計調查所涵蓋的人口範圍及 統計調查方法詳情,請參閱本報告書<u>附錄一)</u>。

概念及定義

1.9 在本報告書中,「直系親屬」指受訪 者在統計時健在的父母、兄弟姐妹和任何年齡 的子女。他們可以是基於血緣關係、收養或身 爲受訪者的繼父母、繼子女、同父異母(或同母 異父)的兄弟姐妹等情況而被受訪者視爲家庭 成員。是項統計調查並沒有搜集該些家庭成員 與受訪者之間的真正親屬關係的資料。

數字進位

1.10 由於進位關係,統計圖表內個別項目 加起來可能與總數略有出入。統計圖表內有關 百分比分布的數字乃是根據未經進位的實際數 字計算。 1.6 From each enumerated household, a non-FDH member aged 18 or above was randomly selected and asked about whether or not he / she had immediate family members, i.e. parents, siblings and children, who were alive at the time of enumeration. Those respondents having such family members were further asked about their relationship, including whether or not living with those family members, the frequency of assistance rendered between them and participation in activities together, as well as the level of satisfaction with such relationship.

1.7 Besides, information regarding relationship with spouse was collected from all non-FDH persons aged 18 or above who were married in each enumerated household. To minimize respondent's burden, only one member of a couple was selected randomly for enumeration for married couples living together in the same enumerated household. This part was enumerated by self-administered questionnaire.

1.8 Based on the information collected from the enumerated households, the situation of all non-FDH persons aged 18 and over in Hong Kong is inferred (please see <u>Appendix 1</u> of this report for more detailed descriptions of the population coverage and methodology of the survey).

Concepts and definitions

1.9 In this report, "immediate family members" refers to the respondents' parents, siblings and children of any ages who were alive at the time of enumeration. They were regarded as family members by the respondents either by birth, adoption or being step-parents / step-children / half-brothers / half-sisters, etc. Information on their exact relationship with the respondents was not collected in the survey.

Rounding of figures

1.10 Owing to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in chart and tables. It should also be noted that actual figures without rounding are used in compiling the percentage shares in chart and tables.

引言

代號

1.11 本報告書的統計表內的代號應用如 下:

§ 由於抽樣誤差甚大,數目少於1000的 估計(包括數值爲零的數字)或基於這 些估計而編製的相關統計數字(如百分 比、比率和中位數),在本報告書的統 計表內不予公布。

Symbol

1.11 The symbol in the tables of this report is applied as follows:

§ Estimates less than 1 000 (including zero figures) and related statistics derived based on such estimates (e.g. percentages, rates and median) are not released in the tables of this report due to very large sampling errors. 2統計調查結果摘要
Summary of survey findings

主要指標	Key indicators	統計調査結果 Survey findings
與父母的關係	Relationship with parents	
 十八歲及以上而父母健在的人 士數目 	• Number of persons aged 18 and over with parents	3 716 500
 十八歲及以上而父母健在的人 士佔所有十八歲及以上人士的 百分比 	• Percentage of persons aged 18 and over with parents among all persons aged 18 and over	
 按與父母關係的滿意程度劃分 的十八歲及以上而父母健在的 人士的百分比 	• Percentage of persons aged 18 and over with parents by level of satisfaction with their relationship with parents	
- 非常滿意	- Very satisfied	12.4%
- 滿意 - 普通	SatisfiedAverage	76.5% 9.9%
- 日旭	- Avenage	2.270
與兄弟姐妹的關係	Relationship with siblings	
 十八歲及以上而有兄弟姐妹的 人士數目 	• Number of persons aged 18 and over with siblings	4 893 300
 十八歲及以上而有兄弟姐妹的 人士佔所有十八歲及以上人士 的百分比 	• Percentage of persons aged 18 and over with siblings among all persons aged 18 and over	
 按與兄弟姐妹關係的滿意程度 劃分的十八歲及以上而有兄弟 姐妹的人士的百分比 	• Percentage of persons aged 18 and over with siblings by level of satisfaction with their relationship with siblings	
- 非常滿意	- Very satisfied	8.6%
- 滿意	- Satisfied	72.1%
- 普通	- Average	17.8%

主要指標	Key indicators	統計調査結果 Survey findings
與配偶的關係	Relationship with spouse	
• 十八歲及以上已婚人士數目	• Number of married persons aged 18 and over	3 288 000
 十八歲及以上已婚人士佔所有 十八歲及以上人士的百分比 	• Percentage of married persons aged 18 and over among all persons aged 18 and over	
 按婚姻生活的滿意程度劃分的 十八歲及以上已婚人士的百分 比 	• Percentage of married persons aged 18 and over by level of satisfaction with their married life	
- 非常滿意 - 滿意 - 普通	 Very satisfied Satisfied Average 	12.2% 75.8% 10.7%
與子女的關係	Relationship with children	
 十八歲及以上而有子女的人士 數目 	• Number of persons aged 18 and over with children	3 687 200
 十八歲及以上而有子女的人士 佔所有十八歲及以上人士的百 分比 	• Percentage of persons aged 18 and over with children among all persons aged 18 and over	
 按與子女關係的滿意程度劃分的十八歲及以上而有子女的人士的百分比 	• Percentage of persons aged 18 and over with children by level of satisfaction with their relationship with children	
- 非常滿意	- Very satisfied	17.2%
- 滿意	- Satisfied	73.3%
- 普通	- Average	8.6%

與父母的關係

3.1 統計調查結果顯示,約3716500名十八歲及以上人士在統計時父母健在,佔所有十八歲及以上人士的 67.0%。當中,約有37.5%人士與父母同住。(圖3.1及表3.1)

向父母提供的支援

3.2 就子女如何向父母提供支援方面,本 報告書分析四項選定的支援項目,包括:

- 提供金錢支援;
- 就重要事情提供意見;
- 聆聽他們的心事和看法;以及
- 幫助做家務和照顧小孩或家人。

3.3 在上述四項選定的支援項目當中,以 「提供金錢支援」最為普遍,約 38.5% 父母健 在的人士經常/很經常在統計前一年內向父母 提供這方面的支援。其次是「就重要事情提供 意見」(23.4%)和「聆聽他們的心事和看法」 (21.9%)。「幫助父母做家務和照顧小孩或家人」 方面則最不普遍,只有 9.4%經常/ 很經常在 這方面幫助父母。 (表 3.2a 至 3.2d)

向父母提供金錢支援

3.4 約38.5%父母健在的人士經常/很經常在統計前一年內向父母提供金錢支援。另有 31.4%間中這樣做;而29.9%則很少/完全沒 有在這方面支援父母。此外,統計調查結果顯 示,與父母同住的人士跟沒有與父母同住的人 士在金錢上支援父母的頻繁程度有所不同。約 42.4%與父母同住的人士經常/很經常在統計 前一年內向父母提供金錢支援,沒有與父母同 住的人士的相應百分比則是36.2%。 (表3.2a)

Relationship with parents

3.1 Some 3 716 500 persons aged 18 and over had parents at the time of enumeration, constituting 67.0% of all persons aged 18 and over. Among them, some 37.5% were living with their parents. (Chart 3.1 and Table 3.1)

Assistance to parents

3.2 Regarding how the children rendered assistance to their parents, four types of assistance were selected for analysis in this report. These included:

- Financial support;
- Advice on important matters;
- Listening to their concerns and views; and
- Helping with household chores and with taking care of children or family members.

3.3 Among the four selected types of assistance mentioned above, the most common assistance was "financial support", with 38.5% of persons with parents often / very often gave such support to their parents during the year before enumeration. This was followed by "advice on important matters" (23.4%) and "listening to their concerns and views" (21.9%). "Helping with household chores and with taking care of children or family members" was the least common, with only 9.4% often / very often helped their parents with these.

(Tables 3.2a to 3.2d)

Giving financial support to parents

3.4 Some 38.5% of persons with parents often / very often gave financial support to their parents during the year before enumeration. Another 31.4% occasionally did so; while 29.9% rarely / never supported their parents this way. Besides, the survey results showed that there were some differences in the frequency of giving financial support to parents between those persons living with their parents and those who did not. Some 42.4% of persons living with their parents often / very often gave financial support to their parents during the year before enumeration, as compared with the corresponding percentage of 36.2% for those not living with their parents. (Table 3.2a)

就重要事情向父母提供意見

3.5 子女就重要事情向父母提供意見亦很 普遍。約23.4%父母健在的人士經常/很經常 在統計前一年內有這樣做,而很少/完全沒有 在這方面支援父母的佔37.4%。再按是否與父 母同住分析,約24.9%與父母同住的人士經常 /很經常就重要事情向父母提供意見,這數字 跟沒有與父母同住的人士的相應百分比相 若,為22.5%。 (表3.2b)

聆聽父母的心事和看法

3.6 約21.9%父母健在的人士經常/很經常在統計前一年內聆聽父母的心事和看法;
41.2%有間中這樣做,而 36.7%則很少/完全沒有。不論是否與父母同住,父母健在的人士 聆聽父母心事和看法的頻繁程度的分布大致相若。(表 3.2c)

幫助父母做家務和照顧小孩或家人

3.7 幫助父母做家務和照顧小孩或家人是 該四項選定的支援項目中最不普遍的。只有約 9.4%父母健在的人士經常/很經常在統計前 一年內有這樣做,而很少/完全沒有在這方面 支援父母的佔65.7%。與父母同住的人士和沒 有與父母同住的人士在這方面幫助父母的頻 繁程度較爲不同。約17.9%與父母同住的人士 經常/很經常在統計前一年內幫助父母做家 務和照顧小孩或家人,沒有與父母同住的人士 的相應百分比只有4.3%。 (表 3.2d)

Giving advice to parents on important matters

3.5 It was also quite common for children to give advice on important matters to their parents. Some 23.4% of persons with parents often / very often did so during the year before enumeration, while 37.4% rarely / never supported their parents this way. Further analysed by whether living with parents, some 24.9% of those living with their parents often / very often gave advice to their parents on important matters. The corresponding percentage for those not living with their parents was similar, at 22.5%. (Table 3.2b)

Listening to parents' concerns and views

3.6 Some 21.9% of persons with parents often / very often listened to their parents' concerns and views during the year before enumeration; 41.2%, occasionally did so and 36.7%, rarely / never did so. The distribution of persons with parents by frequency of listening to their parents' concerns and views were broadly the same, irrespective of whether they were living with their parents. (Table 3.2c)

Helping parents with household chores and with taking care of children or family members

Helping parents with household chores and 3.7 with taking care of children or other family members was the least common among the four selected types of assistance rendered to parents. Only about 9.4% of persons with parents often / very often did so during the year before enumeration, and 65.7%, rarely / never supported their parents this way. The frequency of helping parents in this way was rather different between those living with their parents and those who did not. Some 17.9% of those living with their parents often / very often helped their parents with household chores and with taking care of children or other family members during the year before enumeration, as compared with only 4.3% of those not living with their parents. (Table 3.2d)

獲父母提供的支援

3.8 另一方面,就上文第 3.2 段提及的四 項選定支援項目而言,獲父母提供的支援相對 較少。最普遍獲父母支援的項目是「幫助做家 務和照顧小孩或家人」,約 22.0%父母健在的 人士經常 / 很經常獲父母這方面給予的支 援。其次是「獲父母就重要事情提供意見」 (18.0%)和「獲父母聆聽心事和看法」(16.6%)。 「獲父母金錢支援」是最不普遍的,相應的百 分比只有 8.5%。 (表 3.3a 至 3.3d)

獲父母金錢支援

3.9 只有約 8.5%父母健在的人士經常 / 很經常在統計前一年內獲父母提供金錢支援。大部分(84.4%)人士很少 / 完全沒有獲父 母這方面的支援。將與父母同住的人士和沒有 與父母同住的人士在獲父母提供金錢支援的 頻繁程度作比較,約 19.4%與父母同住的人士 經常 / 很經常在統計前一年內獲父母提供金 錢支援,沒有與父母同住的人士的相應百分比 則只有 1.9%。 (表 3.3a)

獲父母就重要事情提供意見

3.10 約18.0%父母健在的人士經常/很經常在統計前一年內獲父母就重要事情提供意見,而47.3%則很少/完全沒有獲父母如此的支援。再按是否與父母同住分析,與父母同住的人士較常獲得這樣的支援。約28.7%與父母同住的人士經常/很經常在統計前一年內獲父母就重要事情提供意見,沒有與父母同住的人士的相應百分比為11.5%。(表3.3b)

Assistance from parents

3.8 On the other hand, in terms of the four types of assistance mentioned in paragraph 3.2 above, the assistance from parents was relatively less often. The most common assistance from parents was "helping with household chores and with taking care of children or family members", with 22.0% of persons with parents often / very often had such assistance from their parents. This was followed by "having parents' advice on important matters" (18.0%) and "having parents listening to their concerns and views" (16.6%). "Having parents' financial support" was the least common, with the corresponding percentage of just 8.5%. (Tables 3.3a to 3.3d)

Having parents' financial support

3.9 Only some 8.5% of persons with parents often / very often had their parents' financial support during the year before enumeration. Most (84.4%) of the persons rarely / never had such support from their parents. Comparing the frequency of having parents' financial support between those living with their parents and those who did not, some 19.4% of those living with their parents often / very often had their parents' financial support during the year before enumeration. The corresponding percentage for those not living with their parents was only 1.9%. (Table 3.3a)

Having parents' advice on important matters

3.10 Some 18.0% of persons with parents often / very often had their parents' advice on important matters during the year before enumeration, while 47.3% rarely / never had such support from their parents. Further analysed by whether living with parents, those persons living with their parents were more often to have such assistance. Some 28.7% of those living with their parents often / very often had their parents' advice on important matters during the year before enumeration, as compared with 11.5% of those not living with their parents. (Table 3.3b)

獲父母聆聽心事和看法

3.11 約16.6% 父母健在的人士經常 / 很經 常在統計前一年內獲父母聆聽心事和看法。另 有 37.4% 間中在這方面獲父母的支援,很少 / 完全沒有的佔45.8%。有較多(21.9%)與父母同 住的人士經常 / 很經常在統計前一年內獲父 母聆聽他們的心事和看法。沒有與父母同住的 人士的相應百分比只有13.5%。 (表 3.3c)

獲父母幫助做家務和照顧小孩或家人

3.12 近四分之一(22.0%)父母健在的人士 經常/很經常在統計前一年內獲父母幫助做 家務和照顧小孩或家人;而很少/完全沒有的 約佔64.9%。與父母同住的人士較常獲父母在 這方面的幫助。逾半(53.1%)與父母同住的人士 經常/很經常在統計前一年內獲父母幫助做 家務和照顧小孩或家人。沒有與父母同住的人 士的相應百分比只有3.4%。(表3.3d)

與父母關係的滿意程度

3.13 統計調查結果顯示,大部分(76.5%) 父母健在的人士「滿意」與父母的關係;12.4% 表示「非常滿意」。與父母同住和沒有與父母 同住人士的相應百分比相若。再按性別分析, 調查結果顯示女性相對較滿意與父母的關 係。91.0%父母健在的女性滿意/非常滿意他 們與父母的關係,而男性的相應百分比是 86.7%。 (表 3.4a 及 3.4b) Having parents listening to their concerns and views

3.11 Some 16.6% of persons with parents often / very often had their parents listening to their concerns and views during the year before enumeration. Another 37.4% occasionally had such support from their parents, and 45.8% rarely / never had. Relatively more (21.9%) of those living with their parents often / very often had their parents listening to their concerns and views during the year before enumeration. The corresponding percentage for those not living with their parents was only 13.5%. (Table 3.3c)

Having parents' help with household chores and with taking care of children or family members

3.12 Nearly one quarter (22.0%) of those persons with parents often / very often had their parents' help with household chores and with taking care of children or other family members during the year before enumeration; and some 64.9% rarely / never had. Those living with their parents much more often had such assistance from their parents. Over half (53.1%) of those living with their parents often / very often had their parents' help with household chores and with taking care of children or other family members during the year before The corresponding percentage for enumeration. those not living with their parents was only 3.4%. (Table 3.3d)

Level of satisfaction with relationship with parents

3.13 The survey results showed that most (76.5%) of persons with parents were "satisfied" with their relationship with parents, and 12.4% rated it as "very satisfied". The corresponding percentages for those persons living and not living with their parents were similar. Further analysed by sex, it was found that females were relatively more satisfied with their relationship with parents. 91.0% of females with parents were satisfied / very satisfied with their relationship with parents and the corresponding percentage for their male counterpart was 86.7%. (Tables 3.4a and 3.4b)

與兄弟姐妹的關係

3.14 統計調查結果顯示,約4893300名十八歲及以上人士在統計時有兄弟姐妹,佔所有十八歲及以上人士的88.2%。當中,約有20.7%人士與兄弟姐妹同住。(圖3.1及表3.1)

向兄弟姐妹提供的支援

3.15 跟支援父母的情况一樣,本報告書亦 以相同的四項支援項目分析兄弟姐妹間如何 互相幫助,包括:

- 提供金錢支援;
- 就重要事情提供意見;
- 聆聽他們的心事和看法;以及
- 幫助做家務和照顧小孩或家人。

3.16 統計調查顯示兄弟姐妹間的連繫未如 父母子女間的連繫那麼緊密。在四項選定的支 援項目當中,以「聆聽他們的心事和看法」和 「就重要事情提供意見」相對較為普遍,分別 約12.7%和11.1%有兄弟姐妹的人士經常/很 經常在統計前一年內從這方面支援兄弟姐 妹。「幫助做家務和照顧小孩或家人」和「提 供金錢支援」則不大普遍,相應百分比均少於 2.0%。 (表 3.5a 至 3.5d)

向兄弟姐妹提供金錢支援

3.17 只有約1.4%有兄弟姐妹的人士經常/ 很經常在統計前一年內向兄弟姐妹提供金錢 支援。他們當中大部分(90.6%)很少/完全沒 有這樣做。再按是否與兄弟姐妹同住分析,相 對有較多與兄弟姐妹同住的人士有在這方面 支援兄弟姐妹。約14.2%有與兄弟姐妹同住的 人士在統計前一年內有間中向兄弟姐妹提供 金錢支援。沒有與任何兄弟姐妹同住的人士的 相應百分比為6.1%。 (表 3.5a)

Relationship with siblings

3.14 Some 4 893 300 persons aged 18 and over had siblings at the time of enumeration, constituting 88.2% of all persons aged 18 and over. Among them, some 20.7% were living with their siblings.

(Chart 3.1 and Table 3.1)

Assistance to siblings

3.15 Same as the assistance to parents, the same four types of assistance were selected to analyse how siblings helped each other in this report. These included:

- Financial support;
- Advice on important matters;
- Listening to their concerns and views; and
- Helping with household chores and with taking care of children or family members.

It was found that the connection among 3.16 siblings was not as strong as that between parents and children. Among the four selected types of assistance mentioned, the comparatively more common assistances rendered to siblings were "listening to their concerns and views" and "advice on important matters", with 12.7% and 11.1% respectively of persons with siblings often / very often gave such support to their siblings during the year before enumeration. "Helping with the household chores and with taking care of children or family members" and "financial support" were far less common, with the corresponding percentages of less than 2.0% in both cases. (Tables 3.5a to 3.5d)

Giving financial support to siblings

3.17 Only some 1.4% of persons with siblings often / very often gave financial support to their siblings during the year before enumeration. Most of them (90.6%) rarely / never did so. Further analysed by whether living with siblings, relatively more of those persons living with their siblings had supported their siblings in this way. Around 14.2% of those persons living with their siblings occasionally gave financial support to their siblings during the year before enumeration. The corresponding percentage for those not living with any of them was 6.1%. (Table 3.5a) 就重要事情向兄弟姐妹提供意見

3.18 約11.1%有兄弟姐妹的人士經常/很 經常在統計前一年內就重要事情向兄弟姐妹 提供意見;而很少/完全沒有這樣做的佔 52.3%。與兄弟姐妹同住的人士和沒有與兄弟 姐妹同住的人士在這方面幫助兄弟姐妹的頻 繁程度較為不同。約17.7%有與兄弟姐妹同住 的人士經常/很經常在統計前一年內就重要 事情向兄弟姐妹提供意見。沒有與任何一位兄 弟姐妹同住的人士的相應百分比則為9.4%。 (表 3.5b)

聆聽兄弟姐妹的心事和看法

3.19 約12.7%有兄弟姐妹的人士經常/很經常在統計前一年內聆聽兄弟姐妹的心事和 看法。另48.8%很少/完全沒有這樣做。再按 是否與兄弟姐妹同住分析,約19.3%有與兄弟 姐妹同住的人士經常/很經常在統計前一年 內聆聽兄弟姐妹的心事和看法,沒有與任何一 位兄弟姐妹同住的人士的相應百分比是 11.0%。 (表 3.5c)

幫助兄弟姐妹做家務和照顧小孩或家人

3.20 只有 1.9%有兄弟姐妹的人士在統計前一年內經常 / 很經常幫助兄弟姐妹做家務和照顧小孩或家人。他們當中大部分(89.6%) 很少 / 完全沒有這樣做。與兄弟姐妹同住的人士和沒有與兄弟姐妹同住的人士在這方面幫助兄弟姐妹的頻繁程度頗爲不同。約 7.9%有與兄弟姐妹同住的人士經常 / 很經常在統計前一年內幫助兄弟姐妹做家務和照顧小孩或家人。沒有與任何一位兄弟姐妹同住的人士的相應百分比則少於 1%。 (表 3.5d)

Giving advice to siblings on important matters

3.18 Some 11.1% of persons often / very often gave advice to their siblings on important matters during the year before enumeration and 52.3%, rarely / never did so. The frequency of giving advice to siblings in this way was rather different between those living with their siblings and those who did not. Some 17.7% of those persons living with their siblings often / very often gave advice to their siblings on important matters during the year before enumeration, as compared with 9.4% of those not living with any siblings. (Table 3.5b)

Listening to siblings' concerns and views

3.19 Some 12.7% of persons with siblings often / very often listened to their siblings' concerns and views during the year before enumeration. Another 48.8% rarely / never did so. Further analysed by whether living with siblings, some 19.3% of those persons living with their siblings often / very often listened to their siblings' concerns and views during the year before enumeration, as compared with 11.0% of those not living with any siblings. (Table 3.5c)

Helping siblings with household chores and with taking care of children or family members

3.20 Only some 1.9% of persons with siblings often / very often helped their siblings with household chores and with taking care of children or other family members during the year before enumeration. Most of them (89.6%) rarely / never did so. The frequency of helping siblings in this way was quite different between those living with their siblings and those who did not. Some 7.9% of persons living with their siblings often / very often helped their siblings with household chores and with taking care of children or other family members during the year before enumeration, as compared with less than 1% of those not living with any siblings. (Table 3.5d)

獲兄弟姐妹提供的支援

3.21 就上文第3.15段提及的選定支援項目方面,給予及獲得兄弟姐妹支援的相應百分比大致相同。 (表 3.6a 至 3.6d)

獲兄弟姐妹金錢支援

3.22 只有約1.0%有兄弟姐妹的人士經常/ 很經常在統計前一年內獲兄弟姐妹提供金錢 支援,他們當中大部分(93.7%)很少/完全沒 有獲如此支援。將與兄弟姐妹同住的人士和沒 有與兄弟姐妹同住的人士在獲兄弟姐妹提供 金錢支援的頻繁程度作比較,約2.5%有與兄弟 姐妹同住的人士經常/很經常在統計前一年 內獲兄弟姐妹的金錢支援。沒有與任何兄弟姐 妹同住的人士的相應百分比少於1%。 (表 3.6a)

獲兄弟姐妹就重要事情提供意見

3.23 約 10.0%有兄弟姐妹的人士在統計前 一年內經常 / 很經常獲兄弟姐妹就重要事情 提供意見。他們當中逾半數(55.3%)很少 / 完 全沒有獲兄弟姐妹這方面的支援。再按是否與 兄弟姐妹同住分析,約 15.4%有與兄弟姐妹同 住的人士經常 / 很經常在統計前一年內獲兄 弟姐妹如此支援。沒有與任何兄弟姐妹同住的 人士的相應百分比是 8.6%。 (表 3.6b)

獲兄弟姐妹聆聽他們的心事和看法

3.24 約11.6%有兄弟姐妹的人士經常/很經常在統計前一年內獲兄弟姐妹聆聽他們的心事和看法,他們當中約一半(50.9%)很少/ 完全沒有獲兄弟姐妹如此的支援。再按是否與兄弟姐妹同住分析,約17.1%有與兄弟姐妹同 住的人士經常/很經常在統計前一年內獲兄弟姐妹聆聽他們的心事和看法。沒有與任何兄弟姐妹同住的人士的相應百分比是10.1%。 (表 3.6c)

Assistance from siblings

3.21 For the selected types of assistance mentioned in paragraph 3.15 above, the corresponding percentages for assistance to and from siblings were broadly the same. (Table 3.6a to 3.6d)

Having siblings' financial support

3.22 Only some 1.0% of persons with siblings often / very often had their siblings' financial support during the year before enumeration. Most of them (93.7%) rarely / never had such support. Comparing the frequency of having siblings' financial support between those living with their siblings and those who did not, some 2.5% of persons living with their siblings often / very often had their siblings' financial support during the year before enumeration. The corresponding percentage for those not living with any siblings was less than 1%. (Table 3.6a)

Having siblings' advice on important matters

3.23 Some 10.0% of persons with siblings often / very often had their siblings' advice on important matters during the year before enumeration. Over half of them (55.3%) rarely / never had such support from their siblings. Further analysed by whether living with siblings, some 15.4% of those persons living with their siblings often / very often got such assistance from their siblings during the year before enumeration. The corresponding percentage for those not living with any siblings was 8.6%. (Table 3.6b)

Having siblings listening to their concerns and views

3.24 Some 11.6% of persons with siblings often / very often had their siblings listening to their concerns and views during the year before enumeration. Around half of them (50.9%) rarely / never had such support from their siblings. Further analysed by whether living with siblings, some 17.1% of persons living with their siblings often / very often had their siblings listening to their concerns and views during the year before enumeration, with the corresponding percentage for those not living with any siblings was 10.1%. (Table 3.6c)

獲兄弟姐妹幫助做家務和照顧小孩或家 人

3.25 只有約 1.7%有兄弟姐妹的人士在統計前一年內經常 / 很經常獲兄弟姐妹幫助做家務和照顧小孩或家人。他們當中大部分(89.8%)很少 / 完全沒有在該段期間獲此支援。此外,只有少於 1%沒有與任何兄弟姐妹同住的人士經常 / 很經常獲兄弟姐妹這樣幫助他們,而有與兄弟姐妹同住的人士的相應百分比是 6.8%。 (表 3.6d)

與兄弟姐妹關係的滿意程度

3.26 統計調查結果顯示,接近四分之三 (72.1%)有兄弟姐妹的人士「滿意」與兄弟姐妹 的關係,而8.6%表示「非常滿意」。按是否與 兄弟姐妹同住分析,接近九成有與兄弟姐妹同 住的人士滿意 / 非常滿意與兄弟姐妹的關 係,而沒有與任何兄弟姐妹同住的人士的相應 百分比則接近 80%。再按性別分析,83.0%有 兄弟姐妹的女性滿意 / 非常滿意她們與兄弟 姐妹的關係,而男性的相應百分比是 78.1%。 (表 3.7a 及 3.7b)

與配偶的關係

3.27 在統計時,約有3288000名十八歲及以上人士為已婚,佔所有十八歲及以上人士的59.3%。當中,約有95.8%人士與配偶同住。
(圖3.1及表3.1)

與配偶一起進行的活動

3.28 本報告書選定四項與配偶一起進行的 活動作分析,包括:

- 傾訴心事;
- 一起消閒娛樂;
- 一起出席親友聚會或活動;以及
- 一起參與社區活動。

Having siblings' help with household chores and with taking care of children or family members

3.25 Only about 1.7% of persons with siblings often / very often had their siblings' help with household chores and with taking care of children or family members during the year before enumeration. Most of them (89.8%) rarely / never had such support during the period. Besides, while only less than 1% of persons not living with any siblings often / very often had their siblings helping them in such a way, some 6.8% of those living with their siblings had such support. (Table 3.6d)

Level of satisfaction with relationship with siblings

3.26 The survey results showed that nearly three quarters (72.1%) of those persons with siblings were "satisfied" with their relationship with siblings, and 8.6% rated it as "very satisfied". Analysed by whether living with siblings, nearly 90% of those persons living with their siblings were satisfied / very satisfied with their relationship with siblings. The corresponding percentage for those not living with any siblings was nearly 80%. Further analysed by sex, 83.0% of females with siblings were satisfied / very satisfied with their relationship with siblings and the corresponding percentage for their male counterpart was 78.1%. (Tables 3.7a and 3.7b)

Relationship with spouse

3.27 Some 3 288 000 persons aged 18 and over were married at the time of enumeration, constituting 59.3% of all persons aged 18 and over. Among them, some 95.8% were living with their spouse. (Chart 3.1 and Table 3.1)

Activities with spouse

3.28 Four types of activities with spouse were selected for analysis in this report. These included:

- Having heart-to-heart talks;
- Accompanying each other in leisure activities;
- Going to gatherings or activities with relatives or friends together; and
- Taking part in community activities together.

3.29 在上述四項選定活動中,約半數已婚 人士經常/很經常與配偶「傾訴心事」、「一 起消閒娛樂」和「一起出席親友聚會或活動」。 「一起參與社區活動」的相應百分比則只有 15.1%。 (表 3.8a 至 3.8d)

與配偶傾訴心事

3.30 約58.6%已婚人士經常/很經常與配 偶傾訴心事;另 30.4%有間中這樣做。再按是 否與配偶同住分析,約59.5%已婚並與配偶同 住的人士經常/很經常與配偶傾訴心事。沒有 與配偶同住的人士的相應百分比為38.7%。 (表 3.8a)

與配偶一起消閒娛樂

3.31 約 52.2%已婚人士經常 / 很經常與配 偶一起消閒娛樂。與配偶同住的人士比沒有與 配偶同住的人士較經常與配偶一起消閒娛 樂。約 53.4%與配偶同住的已婚人士經常 / 很 經常與配偶一起消閒娛樂,沒有與配偶同住的 人士的相應百分比為 26.4%。 (表 3.8b)

與配偶一起出席親友聚會或活動

3.32 約47.9%已婚人士經常/很經常與配偶一起出席親友聚會或活動。跟沒有與配偶同住的人士相比,與配偶同住的人士較常這樣做。約48.9%與配偶同住的已婚人士經常/很經常與配偶一起出席親友聚會或活動。沒有與配偶同住的人士的相應百分比為24.0%。 (表 3.8c) 3.29 Among the four selected activities mentioned above, about half of married persons often / very often "had heart-to-heart talks", "accompanied each other in leisure activities" and "went to gatherings or activities with relatives or friends together" with their spouse. The corresponding percentage for "taking part in community activities together" was only 15.1%. (Tables 3.8a to 3.8d)

Having heart-to-heart talks with spouse

3.30 Some 58.6% of married persons often / very often had heart-to-heart talks with their spouse; and another 30.4% occasionally did so. Further analysed by whether living with spouse, some 59.5% of married persons living with their spouse often / very often had heart-to-heart talks with their spouse. The corresponding percentage for those not living with their spouse was 38.7%. (Table 3.8a)

Accompanying each other in leisure activities

3.31 Some 52.2% of married persons indicated that they and their spouse often / very often accompanied each other in leisure activities. The frequency of accompanying each other in leisure activities was relatively higher for those living with their spouse than those who did not. Some 53.4% of married persons living with their spouse often / very often accompanied each other in leisure activities, as compared with 26.4% of those not living with spouse. (Table 3.8b)

Going with spouse to gatherings or activities with relatives or friends

3.32 Some 47.9% of married persons often / very often went with their spouse to gatherings or activities with relatives or friends. In comparison with those not living with their spouse, those living with their spouse did so more often. Some 48.9% of married persons living with their spouse often / very often went with their spouse to gatherings or activities with relatives or friends. The corresponding percentage for those not living with their spouse was 24.0%. (Table 3.8c)

與配偶一起參與社區活動

3.33 與配偶一起參與社區活動是四項選定 分析活動中最不普遍的。約 15.1%已婚人士經 常/很經常與配偶一起參與這方面的活動。和 配偶同住的人士以及沒有和配偶同住的人士 與配偶一起參與這方面活動的頻繁程度略為 不同。約 15.5%與配偶同住的已婚人士經常/ 很經常與配偶一起參與社區活動,沒有與配偶 同住的人士的相應百分比為 7.0%。 (表 3.8d)

對婚姻生活的滿意程度

3.34 統計調查結果顯示,約四分之三 (75.8%)已婚人士「滿意」他們的婚姻生活,而 12.2%表示「非常滿意」。按是否與配偶同住 分析,88.7%與配偶同住的已婚人士滿意/非 常滿意他們的婚姻生活,沒有與配偶同住的人 士的相應百分比是73.2%。再按性別分析,調 查結果顯示女性與男性對婚姻生活的滿意程 度大致相若。(表 3.9a 及 3.9b)

與子女的關係

3.35 在統計時,約3687200名十八歲及以上人士有子女,佔所有十八歲及以上人士的66.5%。當中,約有86.1%人士與子女同住。
(圖3.1及表3.1)

與子女一起進行的活動

3.36 本報告書分析五項選定的與子女一起 進行的活動,包括:

- 傾訴心事;
- 一起消閒娛樂;
- 一起出席親友聚會或活動;
- 一起參加子女的學校活動;以及
- 一起參與社區活動。

Taking part in community activities with spouse

3.33 Taking part in community activities with spouse was the least common activity among the four types of selected activities analysed. Some 15.1% of married persons often / very often took part in these activities with their spouse. The frequency of taking part in community activities with spouse was quite different between those living with their spouse and those who did not. Some 15.5% of married persons living with their spouse often / very often took part in community activities with their spouse, as compared with 7.0% of those not living with their spouse. (Table 3.8d)

Level of satisfaction with married life

3.34 The survey results showed that around three quarters (75.8%) of married persons were "satisfied" with their married life, and 12.2% rated it as "very satisfied". When analysed by whether living with spouse, for those married persons living with their spouse, 88.7% of them were satisfied / very satisfied with their married life, as compared with 73.2% of those not living with their spouse. Further analysed by sex, it was found that the level of satisfaction of married life for both males and females were similar. (Tables 3.9a and 3.9b)

Relationship with children

3.35 Some 3 687 200 persons aged 18 and over had children at the time of enumeration, constituting 66.5% of all persons aged 18 over. Among them, 86.1% were living with their children. (Chart 3.1 and Table 3.1)

Activities with children

3.36 Five types of activities with children were selected for analysis in this report. These included:

- Having heart-to-heart talks;
- Accompanying each other in leisure activities;
- Going to gatherings or activities with relatives or friends together;
- Going to children's school activities together; and
- Taking part in community activities together.

3.37 在上述五項選定的活動當中,最普遍 與子女一起進行的活動是「傾訴心事」和「一 起消閒娛樂」,約四成有子女的人士經常/很 經常這樣做。其次是與子女一起「出席親友聚 會或活動」(32.2%)和「一起參加子女的學校的 活動」(15.7%)。與子女「一起參與社區活動」 則最不普遍,相應的百分比只有9.1%。 (表 3.10a 至 3.10e)

3.38 按是否與子女同住分析,有與十八歲 以下子女同住的人士參與這五項選定活動的 頻繁程度最高。其次是有與子女同住,但同住 子女均為十八歲及以上的人士。沒有與任何子 女同住的人士的相應頻繁程度為最低。 (表 3.10a 至 3.10e)

與子女傾訴心事

3.39 約43.6%有子女的人士經常/很經常 與子女傾訴心事。有與十八歲以下子女同住的 人士的相應百分比為58.1%;而只與十八歲及 以上子女同住和沒有與任何子女同住的人士 的相應百分比則為31.9%及23.1%。 (表3.10a)

與子女一起消閑娛樂

3.40 約39.4%有子女的人士經常/很經常 與子女一起消閑娛樂。有與十八歲以下子女同 住的人士和沒有與任何十八歲以下子女同住 的人士在與子女一起消閑娛樂方面的頻繁程 度並不相同。約58.1%有與十八歲以下子女同 住的人士經常/很經常與子女一起消閑娛 樂,只與十八歲及以上子女同住的人士的相應 百分比為23.9%,而沒有與任何子女同住的人 士的相應百分比則只有14.0%。(表 3.10b) 3.37 five selected activities Among the mentioned above, the most common activities with children were "having heart-to-heart talks with children" and "accompanying each other in leisure activities". About 40% of persons with children often / very often did so. This was followed by "going to gatherings or activities with relatives or friends together" (32.2%) and "going to children's school activities together" (15.7%). "Taking part in community activities together" with their children was the least common, with the corresponding percentage being 9.1% only. (Tables 3.10a to 3.10e)

3.38 Analysed by whether living with children, the frequency of participation in these five selected activities with children was the highest for those living with their children aged below 18, and followed by those living with their children aged 18 and above only. The corresponding frequency for those not living with any of their children was the lowest. (Tables 3.10a to 3.10e)

Having heart-to-heart talks with children

3.39 Some 43.6% of persons with children often / very often had heart-to-heart talks with their children. The corresponding percentage of those living with their children aged below 18 was 58.1%; and that for those living with their children aged 18 and above only and those not living with any of their children were 31.9% and 23.1% respectively. (Table 3.10a)

Accompanying each other in leisure activities

3.40 Some 39.4% of persons with children indicated that they and their children often / very often accompanied each other in leisure activities. The frequency of accompanying each other in leisure activities was different between those living with their children aged below 18 and those who did not. Some 58.1% of those living with their children aged below 18 often / very often accompanied each other in leisure activities, as compared with 23.9% of those living with their children aged 18 and above only and 14.0% of those not living with any of their children. (Table 3.10b)

與子女一起出席親友聚會或活動

3.41 約32.2%有子女的人士經常 / 很經常 與子女一起出席親友聚會或活動。約44.8%有 與十八歲以下子女同住的人士經常 / 很經常 與子女一起出席親友聚會或活動,只與十八歲 及以上子女同住的人士的相應百分比為 21.7%,而沒有與任何子女同住的人士的相應 百分比則只有14.8%。 (表 3.10c)

與子女一起參加他們的學校活動

3.42 約15.7%有子女的人士經常/很經常 與子女一起參加他們的學校活動。有與十八歲 以下子女同住的人士的相應百分比為29.5%。 另一方面,只與十八歲及以上子女同住及沒有 與任何子女同住的人士當中,少於3%會這樣 做。(表3.10d)

與子女一起參加社區活動

3.43 與子女一起參與社區活動是五種選定 活動中最不普遍的。只有約9.1%有子女的人士 經常/很經常與子女一起參加社區活動。有與 十八歲以下子女同住以及沒有與十八歲以下 子女同住的人士在與子女一起參加社區活動 方面的頻繁程度有所不同。約14.1%有與十八 歲以下子女同住的人士經常/很經常與子女 一起參加社區活動,而只與十八歲及以上子女 同住和沒有與任何子女同住的人士的相應百 分比均少於5%。(表3.10e) Going with children to gatherings or activities with relatives or friends

3.41 Some 32.2% of persons with children often / very often went with their children to family gatherings or activities with relatives or friends. Some 44.8% of those living with their children aged below 18 often / very often went with their children to gatherings or activities with relatives or friends, as compared with only 21.7% of those living with their children aged 18 and above only and 14.8% of those not living with any of their children. (Table 3.10c)

Going with children to their school activities

3.42 Some 15.7% of persons with children often / very often went with their children to their school activities. The corresponding percentage for those living with their children aged below 18 was 29.5%. On the other hand, less than 3% did so for those living with their children aged 18 and above only, and those not living with any of their children. (Table 3.10d)

Taking part in community activities with children

3.43 Taking part in community activities with children was the least common among the five selected types of activities. Only some 9.1% of persons with children often / very often took part in community activities with their children. The frequency of taking part in community activities with children was different between those living with their children aged below 18 and those who did not. Some 14.1% of those living with their children aged below 18 often / very often took part in community activities with their children, as compared with less than 5% of those living with their children aged 18 and above only and those not living with any of their children. (Table 3.10e)

與子女關係的滿意程度

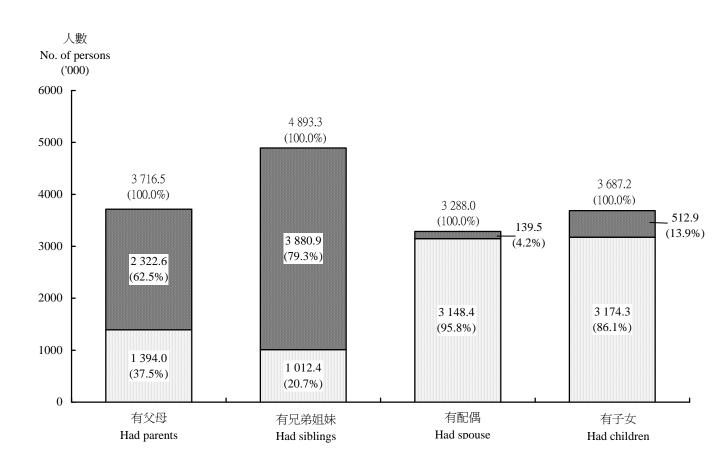
3.44 統計調查結果顯示,接近四分之三 (73.3%)有子女的人士「滿意」他們與子女的關係,而 17.2%表示「非常滿意」。24.0%有與十 八歲以下子女同住的人士「非常滿意」他們與 子女的關係,比沒有與任何十八歲以下子女同 住的人士的相應百分比(約 10%)為高。再按性 別分析,調查結果顯示女性和男性對與子女關 係的滿意程度大致相若。 (表 3.11a 及 3.11b)

Level of satisfaction with relationship with children

3.44 The survey results showed that nearly three quarters (73.3%) of persons with children were "satisfied" with their relationship with children, and 17.2% rated it as "very satisfied". 24.0% of those persons living with their children aged below 18 were "very satisfied" with their relationship with children, higher than the corresponding percentage of around 10% for those not living with any of their children aged below 18. Further analysed by sex, it was found that the level of satisfaction with their relationship with children for both males and females were broadly the same. (Tables 3.11a and 3.11b)

圖3.1 按是否與選定的家庭成員同住劃分的十八歲及以上有選定的家庭成員的人 士數目

Chart 3.1 Number of persons aged 18 and over with selected family members by whether living with the selected family members



是否與選定的家庭成員同住:

Whether living with the selected family members:



非同住 Not living with

同住 Living

註釋: 括號內的數字顯示在所有有個別家庭成員的十八歲及以上人士中所佔的百分比。以所有十八歲及以上而父母健在的人士為例,37.5%與父母同住。

Note :

bte: Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 18 and over having the respective family members. For example, among all persons aged 18 and over with parents, 37.5% were living with their parents.

是否有選定的		家庭成員 Family members							
家庭成員 / <i>是否與他們同住</i>		父母 Parents		兄弟姐妹 Siblings		配偶 Spouse		子女 Children	
Whether having selected family members / Whether living with them	人數 No. of persons ('000)	百分比* %*	人數 No. of persons ('000)	百分比* %*	人數 No. of persons ('000)	百分比* %*	人數 No. of persons ('000)	百分比* %*	
有 Yes	3 716.5	67.0	4 893.3	88.2	3 288.0	59.3	3 687.2	66.5	
同住 Living with	1 394.0	(37.5)	1 012.4	(20.7)	3 148.4	(95.8)	3 174.3	(86.1)	
非同住 Not living with	2 322.6	(62.5)	3 880.9	(79.3)	139.5	(4.2)	512.9	(13.9)	
沒有 No	1 829.1	33.0	652.3	11.8	2 257.7	40.7	1 858.5	33.5	
總計 Total	5 545.6	100.0	5 545.6	100.0	5 545.6	100.0	5 545.6	100.0	

表 3.1 按是否有選定的家庭成員及是否與他們同住劃分的十八歲及以上人士數目 Table 3.1 Number of persons aged 18 and over by whether having selected family members and whether living with them

註釋:* 括號內的數字顯示在所有有個別家庭成員的十八歲及以上人士中所佔的百分比。以所有十八歲及以上而父母健在的人士為例,37.5%與父母同住。

Note: * Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 18 and over with the respective family members. For example, among all persons aged 18 and over with parents, 37.5% were living with their parents.

表 3.2a	按在統計前一年內向父母提供金錢支援的頻繁程度及是否與他們同住劃分
	的十八歲及以上而父母健在的人士數目

Table 3.2a Number of persons aged 18 and over with parents by frequency of giving financial support to their parents during the year before enumeration and whether living with them

向父母提供金錢支援	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
的頻繁程度 Frequency of giving financial support to their parents	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	127.4	9.1	185.8	8.0	313.2	8.4
經常 Often	463.1	33.2	655.3	28.2	1 118.5	30.1
間中 Occasionally	314.6	22.6	852.3	36.7	1 166.9	31.4
很少 Rarely	103.7	7.4	288.2	12.4	391.9	10.5
完全沒有 Never	382.1	27.4	337.5	14.5	719.6	19.4
沒有作答* No answer*	3.0	0.2	3.5	0.1	6.5	0.2
總計 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.2b 按在統計前一年內就重要事情向父母提供意見的頻繁程度及是否與他們同 住劃分的十八歲及以上而父母健在的人士數目 Table 3.2b Number of persons aged 18 and over with parents by frequency of giving advice to their parents on important matters during the year before enumeration and whether living with them

就重要事情向父母 提供意見的頻繁程度	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
Frequency of giving advice to their parents on important matters	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	21.6	1.5	57.8	2.5	79.4	2.1
經常 Often	325.9	23.4	464.1	20.0	790.0	21.3
間中 Occasionally	582.6	41.8	871.4	37.5	1 454.1	39.1
很少 Rarely	336.3	24.1	552.6	23.8	888.9	23.9
完全沒有 Never	125.3	9.0	374.0	16.1	499.3	13.4
沒有作答* No answer*	2.2	0.2	2.8	0.1	4.9	0.1
總言十 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋:* 包括拒答及忘記。

表 3.2c	按在統計前一年內聆聽父母心事和看法的頻繁程度及是否與他們同住劃分
	的十八歲及以上而父母健在的人士數目

 Table 3.2c
 Number of persons aged 18 and over with parents by frequency of listening to their parents' concerns and views during the year before enumeration and whether living with them

聆聽父母心事和看法 .	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
的頻繁程度 Frequency of listening to their parents' concerns and views	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	17.4	1.3	42.4	1.8	59.8	1.6
經常 Often	285.2	20.5	470.5	20.3	755.7	20.3
間中 Occasionally	609.8	43.7	922.7	39.7	1 532.5	41.2
很少 Rarely	386.8	27.7	667.5	28.7	1 054.3	28.4
完全沒有 Never	92.5	6.6	216.8	9.3	309.3	8.3
沒有作答* No answer*	2.2	0.2	2.8	0.1	4.9	0.1
總計 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.2d 按在統計前一年內幫助父母做家務和照顧小孩或家人的頻繁程度及是否與 父母同住劃分的十八歲及以上而父母健在的人士數目 Table 3.2d Number of persons aged 18 and over with parents by frequency of helping their parents with household chores and with taking care of children or family members during the year before enumeration and whether living with their parents

幫助父母做家務和 照顧小孩或家人	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
印姆系住皮 Frequency of helping their parents with						
household chores and with taking care	人數 No. of		人數 No. of		人數 No. of	
of children or family members	persons ('000)	百分比 %	persons ('000)	百分比 %	persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	32.1	2.3	11.5	0.5	43.6	1.2
經常 Often	216.8	15.6	88.7	3.8	305.5	8.2
間中 Occasionally	535.2	38.4	382.1	16.5	917.3	24.7
很少 Rarely	360.3	25.8	589.6	25.4	949.9	25.6
完全沒有 Never	246.5	17.7	1 246.3	53.7	1 492.8	40.2
沒有作答* No answer*	3.0	0.2	4.4	0.2	7.4	0.2
總計 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋:* 包括拒答及忘記。

表 3.3a 按在統計前一年內獲父母金錢支援的頻繁程度及是否與他們同住劃分的十 八歲及以上而父母健在的人士數目 Table 3.3a Number of persons aged 18 and over with parents by frequency of having their parents' financial support during the year before enumeration and whether living with them

	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
獲父母金錢支援 的頻繁程度 Frequency of having their parents' financial support	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	54.5	3.9	6.6	0.3	61.1	1.6
經常 Often	216.2	15.5	38.6	1.7	254.7	6.9
間中 Occasionally	168.1	12.1	87.0	3.7	255.1	6.9
很少 Rarely	210.5	15.1	216.8	9.3	427.3	11.5
完全沒有 Never	740.8	53.1	1 969.8	84.8	2 710.7	72.9
沒有作答* No answer*	3.8	0.3	3.9	0.2	7.7	0.2
總計 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋:* 包括拒答及忘記。

表 3.3b	按在統計前一年獲父母就重要事情提供意見的頻繁程度及是否與他們同住
	劃分的十八歲及以上而父母健在的人士數目

Table 3.3b Number of persons aged 18 and over with parents by frequency of having their parents' advice on important matters during the year before enumeration and whether living with them

獲父母就重要事情	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
提供意見的頻繁程度 Frequency of having their parents' advice on important matters	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	37.9	2.7	24.4	1.1	62.3	1.7
經常 Often	361.9	26.0	243.5	10.5	605.4	16.3
間中 Occasionally	578.2	41.5	704.2	30.3	1 282.4	34.5
很少 Rarely	289.4	20.8	700.6	30.2	989.9	26.6
完全沒有 Never	123.6	8.9	646.2	27.8	769.8	20.7
沒有作答* No answer*	3.0	0.2	3.7	0.2	6.7	0.2
總計 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.3c	按在統計前一年內獲父母聆聽心事和看法的頻繁程度及是否與他們同住劃
	分的十八歲及以上而父母健在的人士數目

 Table 3.3c
 Number of persons aged 18 and over with parents by frequency of having their parents listening to their concerns and views during the year before enumeration and whether living with them

獲父母聆聽心事和看 法的頻繁程度	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
石印頻素性反 Frequency of having their parents listening to their concerns and views	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	22.3	1.6	29.1	1.3	51.4	1.4
經常 Often	283.7	20.4	283.4	12.2	567.1	15.3
間中 Occasionally	588.4	42.2	801.7	34.5	1 390.2	37.4
很少 Rarely	384.2	27.6	825.1	35.5	1 209.3	32.5
完全沒有 Never	113.2	8.1	379.6	16.3	492.8	13.3
沒有作答* No answer*	2.2	0.2	3.7	0.2	5.8	0.2
總計 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.3d 按在統計前一年內獲父母幫助做家務和照顧小孩或家人的頻繁程度及是否 與父母同住劃分的十八歲及以上而父母健在的人士數目 Table 3.3d Number of persons aged 18 and over with parents by frequency of having their parents' help with household chores and with taking care of children or family members during the year before enumeration and whether living with their parents

獲父母幫助做家務和 照顧小孩或家人 的頻繁程度	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
Frequency of having their parents' help with household chores and with taking care of children or family members	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	168.9	12.1	12.3	0.5	181.3	4.9
經常 Often	570.8	40.9	66.9	2.9	637.7	17.2
間中 Occasionally	300.3	21.5	179.1	7.7	479.4	12.9
很少 Rarely	158.0	11.3	327.5	14.1	485.5	13.1
完全沒有 Never	193.0	13.8	1 732.6	74.6	1 925.6	51.8
沒有作答* No answer*	3.0	0.2	4.0	0.2	7.1	0.2
總計 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋:* 包括拒答及忘記。

表 3.4a	按與父母關係的滿意程度及是否與他們同住劃分的十八歲及以上而父母健
	在的人士數目

Table 3.4a Number of persons aged 18 and over with parents by level of satisfaction with their relationship with parents and whether living with them

	與父母同住 Living with parents		非與父母同住 Not living with parents		合計 Overall	
與父母關係的滿意程度 Level of satisfaction with their relationship with parents	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
非常滿意 Very satisfied	163.8	11.7	296.3	12.8	460.1	12.4
滿意 Satisfied	1 088.1	78.1	1 756.3	75.6	2 844.4	76.5
普通 Average	120.9	8.7	246.0	10.6	366.9	9.9
不滿意 Not satisfied	12.8	0.9	14.4	0.6	27.2	0.7
非常不滿意 Very dissatisfied	2.3	0.2	3.8	0.2	6.2	0.2
沒有作答* No answer*	6.0	0.4	5.8	0.3	11.8	0.3
總計 Total	1 394.0	100.0	2 322.6	100.0	3 716.5	100.0

註釋: * 包括拒答、忘記及無意見。

Note : * Including refusals, having forgotten and no comment.

Table 3.4b Number of persons aged 18 and over with parents by level of satisfaction with their relationship with parents and sex 合計 男 女 Male Female Overall 人數 與父母關係的滿意程度 人數 人數 Level of satisfaction with No. of No. of No. of their relationship persons 百分比 persons 百分比 persons 百分比 with parents ('000)('000)('000)% % % 非常滿意 213.5 11.9 246.7 12.9 460.1 12.4 Very satisfied 1 345.0 74.8 1 499.4 78.1 2 844.4 76.5 滿意 Satisfied 普涌 219.2 12.2 147.7 7.7 366.9 9.9 Average 9.5 0.5 17.7 0.9 27.2 0.7 不滿意 Not satisfied 非常不滿意 0.3 0.1 0.2 4.8 1.3 6.2 Very dissatisfied

0.3

100.0

5.5

1797.4

6.3

1 919.2

按與父母關係的滿意程度及性別劃分的十八歲及以上而父母健在的人士數 表 3.4b Ħ

註釋:* 包括拒答、忘記及無意見。

沒有作答*

No answer*

總計

Total

* Including refusals, having forgotten and no Note : comment.

11.8

3716.5

0.3

100.0

0.3

100.0

表 3.5a	按在統計前一年內向兄弟姐妹提供金錢支援的頻繁程度及是否與他們同住
	劃分的十八歲及以上有兄弟姐妹的人士數目

 Table 3.5a
 Number of persons aged 18 and over with siblings by frequency of giving financial support to their siblings during the year before enumeration and whether living with them

向兄弟姐妹提供金錢	有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		合計 Overall	
支援的頻繁程度 Frequency of giving financial support to their siblings	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	1.4	0.1	7.7	0.2	9.1	0.2
經常 Often	24.0	2.4	35.0	0.9	59.0	1.2
間中 Occasionally	143.7	14.2	237.8	6.1	381.5	7.8
很少 Rarely	210.2	20.8	519.2	13.4	729.4	14.9
完全沒有 Never	631.8	62.4	3 074.2	79.2	3 706.0	75.7
沒有作答* No answer*	1.3	0.1	6.9	0.2	8.2	0.2
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0
註釋: * 包括拒答及忘記。			Note : *	Including ref	usals and having	g forgotten.

表 3.5b 按在統計前一年內就重要事情向兄弟姐妹提供意見的頻繁程度及是否與他 們同住劃分的十八歲及以上而有兄弟姐妹的人士數目 Table 3.5b Number of persons aged 18 and over with siblings by frequency of giving advice to their siblings on important matters during the year before enumeration and whether living with them

就重要事情向兄弟姐妹	有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		_合計 Overall	
提供意見的頻繁程度 Frequency of giving advice to their siblings on important matters	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	9.2	0.9	21.3	0.5	30.4	0.6
經常 Often	170.5	16.8	344.2	8.9	514.7	10.5
間中 Occasionally	444.2	43.9	1 340.7	34.5	1 784.9	36.5
很少 Rarely	257.2	25.4	1 153.1	29.7	1 410.3	28.8
完全沒有 Never	130.6	12.9	1 017.2	26.2	1 147.8	23.5
沒有作答* No answer*	ş	§	4.5	0.1	5.3	0.1
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0

註釋:* 包括拒答及忘記。

表 3.5c	按在統計前一年內聆聽兄弟姐妹心事和看法的頻繁程度及是否與他們同住
•	劃分的十八歲及以上而有兄弟姐妹的人士數目

Table 3.5c Number of persons aged 18 and over with siblings by frequency of listening to their siblings' concerns and views during the year before enumeration and whether living with them

聆聽兄弟姐妹心事	有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		合計 Overall	
和看法的頻繁程度 Frequency of listening to their siblings' concerns and views	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	7.6	0.8	29.5	0.8	37.1	0.8
經常 Often	187.4	18.5	399.2	10.3	586.5	12.0
間中 Occasionally	456.2	45.1	1 421.2	36.6	1 877.5	38.4
很少 Rarely	280.8	27.7	1 346.9	34.7	1 627.7	33.3
完全沒有 Never	79.6	7.9	681.0	17.5	760.7	15.5
沒有作答* No answer*	ş	8	3.1	0.1	3.8	0.1
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.5d 按在統計前一年內幫助兄弟姐妹做家務和照顧小孩或家人的頻繁程度及是 否與兄弟姐妹同住劃分的十八歲及以上而有兄弟姐妹的人士數目 Table 3.5d Number of persons aged 18 and over with siblings by frequency of helping

Table 3.5dNumber of persons aged 18 and over with siblings by frequency of helping
their siblings with household chores and with taking care of children or
family members during the year before enumeration and whether living
with their siblings

	-					
幫助兄弟姐妹做家務和 照顧小孩或家人 的頻繁程度 Frequency of	有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		合計 Overall	
helping their siblings with household chores and with taking care of children or family members	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	10.1	1.0	Ş	Ş	11.1	0.2
經常 Often	69.7	6.9	13.5	0.3	83.2	1.7
間中 Occasionally	273.3	27.0	131.8	3.4	405.1	8.3
很少 Rarely	250.6	24.8	468.9	12.1	719.5	14.7
完全沒有 Never	407.2	40.2	3 258.8	84.0	3 665.9	74.9
沒有作答* No answer*	1.5	0.2	6.9	0.2	8.5	0.2
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0
			NT. () V	T. 1. 1		. C

註釋:* 包括拒答及忘記。

表 3.6a	按在統計前一年內獲兄弟姐妹金錢支援的頻繁程度及是否與他們同住劃分
	的十八歲及以上而有兄弟姐妹的人士數目

Table 3.6a Number of persons aged 18 and over with siblings by frequency of having their siblings' financial support during the year before enumeration and whether living with them

獲兄弟姐妹金錢支援	有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		合計 Overall	
的頻繁程度 Frequency of having their siblings' financial support	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	2.1	0.2	4.1	0.1	6.1	0.1
經常 Often	23.1	2.3	17.3	0.4	40.4	0.8
間中 Occasionally	123.9	12.2	131.1	3.4	255.0	5.2
很少 Rarely	186.3	18.4	412.7	10.6	599.0	12.2
完全沒有 Never	675.7	66.7	3 310.1	85.3	3 985.9	81.5
沒有作答* No answer*	1.3	0.1	5.6	0.1	6.9	0.1
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0
註釋: * 包括拒答及忘記。 Note: * Including refusals and having forgotten.						

表 3.6b 按在統計前一年內獲兄弟姐妹就重要事情提供意見的頻繁程度及是否與他 們同住劃分的十八歲及以上而有兄弟姐妹的人士數目 Table 3.6b Number of persons aged 18 and over with siblings by frequency of having their siblings' advice on important matters during the year before enumeration and whether living with them

獲兄弟姐妹就重要事情	有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		合計 Overall	
 提供意見的頻繁程度 Frequency of having their siblings' advice on important matters 	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	5.5	0.5	20.4	0.5	25.9	0.5
經常 Often	150.3	14.8	311.5	8.0	461.9	9.4
間中 Occasionally	438.6	43.3	1 256.2	32.4	1 694.7	34.6
很少 Rarely	276.9	27.3	1 209.2	31.2	1 486.1	30.4
完全沒有 Never	140.5	13.9	1 080.4	27.8	1 220.8	24.9
沒有作答* No answer*	ş	§	3.2	0.1	4.0	0.1
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0

註釋:* 包括拒答及忘記。

表 3.6c	按在統計前一年內獲兄弟姐妹聆聽心事和看法的頻繁程度及是否與他們同
•	住劃分的十八歲及以上而有兄弟姐妹的人士數目

 Table 3.6c
 Number of persons aged 18 and over with siblings by frequency of having their siblings listening to their concerns and views during the year before enumeration and whether living with them

獲兄弟姐妹聆聽心事 和看法的頻繁程度	有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		合計 Overall	
Frequency of having their siblings listening to their concerns and views	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	7.3	0.7	27.5	0.7	34.8	0.7
經常 Often	165.5	16.3	366.2	9.4	531.6	10.9
間中 Occasionally	448.6	44.3	1 382.8	35.6	1 831.5	37.4
很少 Rarely	299.6	29.6	1 370.9	35.3	1 670.5	34.1
完全沒有 Never	90.7	9.0	731.2	18.8	821.8	16.8
沒有作答* No answer*	ş	ş	2.4	0.1	3.1	0.1
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.6d 按在統計前一年內獲兄弟姐妹幫助做家務和照顧小孩或家人的頻繁程度及 是否與兄弟姐妹同住劃分的十八歲及以上而有兄弟姐妹的人士數目 Table 3.6d Number of persons aged 18 and over with siblings by frequency of having their siblings' help with household chores and with taking care of children or family members during the year before enumeration and whether living with their siblings

獲兄弟姐妹幫助做家務和 照顧小孩或家人的頻繁 程度 Frequency of having their	有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		合計 Overall	
siblings' help with household chores and with taking care of children or family members	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	2.8	0.3	1.1	0.0	4.0	0.1
經常 Often	66.1	6.5	15.4	0.4	81.5	1.7
間中 Occasionally	273.2	27.0	134.1	3.5	407.3	8.3
很少 Rarely	265.4	26.2	449.5	11.6	714.8	14.6
完全沒有 Never	404.2	39.9	3 276.3	84.4	3 680.5	75.2
沒有作答* No answer*	Ş	\$	4.5	0.1	5.2	0.1
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0

註釋:* 包括拒答及忘記。

		1	0		0		
與兄弟姐妹關係		有與兄弟姐妹同住 Living with siblings		沒有與任何 兄弟姐妹同住 Not living with any siblings		合計 Overall	
的滿意程度 Level of satisfaction with their relationship with siblings	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	
非常滿意 Very satisfied	110.9	11.0	309.0	8.0	419.9	8.6	
滿意 Satisfied	799.3	78.9	2 727.1	70.3	3 526.4	72.1	
普通 Average	93.9	9.3	776.2	20.0	870.1	17.8	
不滿意 Not satisfied	8.3	0.8	50.3	1.3	58.6	1.2	
非常不滿意 Very dissatisfied	ş	§	7.2	0.2	7.2	0.1	
沒有作答* No answer*	§	§	11.2	0.3	11.2	0.2	
總計 Total	1 012.4	100.0	3 880.9	100.0	4 893.3	100.0	
	及無意見。		Note : *	Including rea	fusals, having fo	orgotten and no	

表 3.7a 按與兄弟姐妹關係的滿意程度及是否與他們同住劃分的十八歲及以上而有 兄弟姐妹的人士數目 Table 3.7a Number of persons aged 18 and over with siblings by level of satisfaction with their relationship with siblings and whether living with them

註釋: 包括拒答、忘記及無意見

Note :

Including refusals, having forgotten and no comment.

按與兄弟姐妹關係的滿意程度及性別劃分的十八歲及以上有兄弟姐妹的人 表 3.7b

立動目 Table 3.7b Number of persons aged 18 and over with siblings by level of satisfaction with their relationship with siblings and sex

與兄弟姐妹關係	-	号 ale	女 Female		合計 Overall	
的滿意程度 Level of satisfaction with their relationship with siblings	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
非常滿意 Very satisfied	171.6	7.2	248.3	9.8	419.9	8.6
滿意 Satisfied	1 680.4	70.9	1 846.0	73.2	3 526.4	72.1
普通 Average	476.4	20.1	393.7	15.6	870.1	17.8
不滿意 Not satisfied	31.6	1.3	27.0	1.1	58.6	1.2
非常不滿意 Very dissatisfied	4.2	0.2	3.0	0.1	7.2	0.1
沒有作答* No answer*	5.9	0.2	5.3	0.2	11.2	0.2
總計 Total	2 370.0	100.0	2 523.3	100.0	4 893.3	100.0

註釋:* 包括拒答、忘記及無意見。

Note : * Including refusals, having forgotten and no comment.

表 3.8 a	按與配偶傾訴心事的頻繁程度及是否與配偶同住劃分的十八歲及以上已
	婚人士數目

 Table 3.8a
 Number of married persons aged 18 and over by frequency of having heart-to-heart talks with their spouse and whether living with their spouse

與配偶傾訴心事		與配偶同住 Living with spouse		非與配偶同住 Not living with spouse		合計 Overall	
的頻繁程度 Frequency of having heart-to-heart talks with their spouse	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	
很經常 Very often	357.6	11.4	6.3	4.5	363.8	11.1	
經常 Often	1 516.0	48.2	47.7	34.2	1 563.7	47.6	
間中 Occasionally	946.8	30.1	53.8	38.5	1 000.6	30.4	
很少 Rarely	297.0	9.4	24.1	17.3	321.1	9.8	
完全沒有 Never	31.0	1.0	7.7	5.5	38.7	1.2	
總計 Total	3 148.4	100.0	139.5	100.0	3 288.0	100.0	

表 3.8b

按與配偶一起消閒娛樂的頻繁程度及是否與配偶同住劃分的十八歲及以 上已婚人士數目 Number of married persons aged 18 and over by frequency of these persons and their spouse accompanying each other in leisure activities and Table 3.8b whether living with their spouse

一起消閒娛樂 的頻繁程度		與配偶同住 Living with spouse		非與配偶同住 Not living with spouse		計 erall
Frequency of accompanying each other in leisure activities	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	335.9	10.7	4.0	2.9	339.9	10.3
經常 Often	1 344.6	42.7	32.8	23.5	1 377.4	41.9
間中 Occasionally	984.8	31.3	54.2	38.8	1 038.9	31.6
很少 Rarely	429.9	13.7	37.3	26.7	467.2	14.2
完全沒有 Never	53.3	1.7	11.3	8.1	64.6	2.0
總計 Total	3 148.4	100.0	139.5	100.0	3 288.0	100.0

表 3.8c 按與配偶一起出席親友聚會或活動的頻繁程度及是否與配偶同住劃分的

1人前人上已婚人士數目 Number of married persons aged 18 and over by frequency of going with their spouse to gatherings or activities with relatives or friends and whether living with their spouse Table 3.8c

與配偶一起出席 親友聚會或活動	與配偶同住 Living with spouse			沒有與配偶同住 Not living with spouse		計 erall
的頻繁程度 Frequency of going with their spouse to gatherings or activities with relatives or friends	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	285.9	9.1	4.4	3.2	290.3	8.8
經常 Often	1 254.2	39.8	29.1	20.8	1 283.2	39.0
間中 Occasionally	1 074.8	34.1	47.6	34.1	1 122.4	34.1
很少 Rarely	476.0	15.1	45.5	32.6	521.4	15.9
完全沒有 Never	57.6	1.8	12.9	9.3	70.6	2.1
總計 Total	3 148.4	100.0	139.5	100.0	3 288.0	100.0

表 3.8d 按與配偶一起參與社區活動的頻繁程度及是否與配偶同住劃分的十八歲 及以上已婚人士數目

Table 3.8d Number of married persons aged 18 and over by frequency of taking part in community activities with their spouse and whether living with their spouse

與配偶一起參與 社區活動的頻繁程度	與配偶同住 Living with spouse		沒有與配偶同住 Not living with spouse		合計 Overall	
Frequency of taking part in community activities with their spouse	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	87.8	2.8	§	8	88.4	2.7
經常 Often	399.1	12.7	9.1	6.5	408.2	12.4
間中 Occasionally	586.7	18.6	15.4	11.0	602.0	18.3
很少 Rarely	1 055.7	33.5	40.6	29.1	1 096.4	33.3
完全沒有 Never	1 019.1	32.4	73.8	52.9	1 092.9	33.2
總計 Total	3 148.4	100.0	139.5	100.0	3 288.0	100.0

表 3.9a 按婚姻生活的滿意程度及是否與配偶同住劃分的十八歲及以上已婚人士數 目

Table 3.9aNumber of married persons aged 18 and over by level of satisfaction with
their married life and whether living with their spouse

	與配備 Living wi					計 erall
婚姻生活的滿意程度 Level of satisfaction with their married life	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
非常滿意 Very satisfied	395.6	12.6	5.3	3.8	400.9	12.2
滿意 Satisfied	2 396.5	76.1	96.8	69.4	2 493.4	75.8
普通 Average	319.3	10.1	32.1	23.0	351.3	10.7
不滿意 Not satisfied	33.1	1.1	2.8	2.0	35.9	1.1
非常不满意 Very dissatisfied	3.9	0.1	2.5	1.8	6.5	0.2
總計 Total	3 148.4	100.0	139.5	100.0	3 288.0	100.0

	与 Mi		」 Fem		合計 Overall		
婚姻生活的滿意程度 Level of satisfaction with their married life	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	
非常滿意 Very satisfied	210.4	12.8	190.5	11.6	400.9	12.2	
滿意 Satisfied	1 254.4	76.2	1 238.9	75.5	2 493.4	75.8	
普通 Average	162.2	9.8	189.2	11.5	351.3	10.7	
不滿意 Not satisfied	17.8	1.1	18.1	1.1	35.9	1.1	
非常不滿意 Very dissatisfied	2.5	0.2	3.9	0.2	6.5	0.2	
總計 Total	1 647.3	100.0	1 640.7	100.0	3 288.0	100.0	

表 3.9b 按婚姻生活的满意程度及性別劃分的十八歲及以上已婚人士數目 Table 3.9b Number of married persons aged 18 and over by level of satisfaction with their married life and sex

表 3.10a 按與子女傾訴心事的頻繁程度及是否與他們同住劃分的十八歲及以上而 有子女的人士數目 Table 3.10a Number of persons aged 18 and over with children by frequency of having heart-to-heart talks with their children and whether living with them

		有與子 Living wit	女同住 th children		子女 Not livi	與任何 同住 ing with nildren	合計 Overall	
	子女 Living childre	有與十八歲以下 只與 子女同住 以」 Living with Li children aged child		八歲及 女同住 g with aged 18 we only				
與子女傾訴心事 的頻繁程度 Frequency of having heart-to-heart talks with their children	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	200.4	11.0	41.3	3.1	14.5	2.8	256.2	6.9
經常 Often	857.7	47.1	389.7	28.8	103.9	20.3	1 351.3	36.6
間中 Occasionally	488.8	26.8	514.1	38.0	185.9	36.3	1 188.9	32.2
很少 Rarely	188.0	10.3	354.1	26.2	168.1	32.8	710.1	19.3
完全沒有 Never	83.2	4.6	53.8	4.0	40.5	7.9	177.6	4.8
沒有作答* No answer*	3.1	0.2	Ş	§	§	§	3.1	0.1
總計 Total	1 821.2	100.0	1 353.0	100.0	512.9	100.0	3 687.2	100.0

註釋:* 包括拒答及忘記。

表 3.10b	按與子女一起消閒娛樂的頻繁程度及是否與子女同住劃分的十八歲及以
	上而有子女的人士數目

Table 3.10b Number of persons aged 18 and over with children by frequency of these persons and their children accompanying each other in leisure activities and whether living with their children

]	有與子 Living wit	女同住 th children		沒有與任何 子女同住 Not living with any children		合計 Overall	
一起消閒娛樂 的頻繁程度	有與十八歲以下 子女同住 Living with children aged below 18		只與十 以上子 Living children and abo	女同住 g with aged 18				
Frequency of accompanying each other in leisure activities	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	196.6	10.8	23.7	1.8	2.8	0.5	223.1	6.1
經常 Often	861.4	47.3	298.6	22.1	69.2	13.5	1 229.2	33.3
間中 Occasionally	500.2	27.5	476.3	35.2	164.7	32.1	1 141.3	31.0
很少 Rarely	222.5	12.2	466.0	34.4	203.7	39.7	892.3	24.2
完全沒有 Never	39.6	2.2	88.4	6.5	72.4	14.1	200.5	5.4
沒有作答* No answer*	Ş	§	Ş	Ş	§	§	Ş	8
總計 Total	1 821.2	100.0	1 353.0	100.0	512.9	100.0	3 687.2	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.10c 按與子女一起出席親友聚會或活動的頻繁程度及是否與子女同住劃分的 十八歲及以上而有子女的人士數目 Table 3.10c Number of persons aged 18 and over with children by frequency of going

Table 3.10cNumber of persons aged 18 and over with children by frequency of going
with their children to gatherings or activities with relatives or friends and
whether living with their children

		有與子 Living wit	女同住 h children		子女 Not livi	與任何 同住 ing with nildren	合計 Overall	
與子女一起出席親友 聚會或活動的頻繁	有與十/ 子女 Living childre belov	同住 g with n aged	以上子 Living children					
程度 Frequency of going with their children to gatherings or activities with relatives or friends	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	120.8	6.6	18.8	1.4	2.6	0.5	142.2	3.9
經常 Often	696.0	38.2	274.6	20.3	73.5	14.3	1 044.1	28.3
間中 Occasionally	621.6	34.1	561.3	41.5	184.3	35.9	1 367.2	37.1
很少 Rarely	310.5	17.0	414.6	30.6	189.2	36.9	914.4	24.8
完全沒有 Never	71.5	3.9	83.3	6.2	63.2	12.3	218.0	5.9
沒有作答* No answer*	§	§	ş	ş	ş	§	1.3	0.0
總計 Total	1 821.2	100.0	1 353.0	100.0	512.9	100.0	3 687.2	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.10d 按與子女一起參加他們的學校活動的頻繁程度及是否與他們同住劃分的 十八歲及以上而有子女的人士數目 Table 3.10d Number of persons aged 18 and over with children by frequency of going with their children to their school activities and whether living with them

	I	有與子 Living wit	女同住 th children		子女 Not liv	與任何 同住 ing with nildren		合計 Overall	
一起參加子女的學校	子女 Living childre	有與十八歲以下 子女同住 Living with children aged below 18		八歲及 女同住 g with aged 18 we only					
活動的頻繁程度 Frequency of going with their children to their school activities	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	
很經常 Very often	95.4	5.2	3.0	0.2	1.1	0.2	99.5	2.7	
經常 Often	442.6	24.3	31.7	2.3	6.7	1.3	480.9	13.0	
間中 Occasionally	458.9	25.2	44.6	3.3	20.5	4.0	524.0	14.2	
很少 Rarely	494.7	27.2	74.5	5.5	23.5	4.6	592.7	16.1	
完全沒有 Never	189.5	10.4	226.5	16.7	74.2	14.5	490.1	13.3	
沒有作答* No answer*	Ş	§	\$	§	1.3	0.3	2.0	0.1	
不適用 [#] Not applicable [#]	139.5	7.7	972.7	71.9	385.6	75.2	1 497.9	40.6	
總計 Total	1 821.2	100.0	1 353.0	100.0	512.9	100.0	3 687.2	100.0	

註釋:* 包括拒答及忘記。

Notes : * Including refusals and having forgotten.

沒有在學子女。

Did not have any children studying at # school.

表 3.10e 按與子女一起參加社區活動的頻繁程度及是否與他們同住劃分的十八歲 及以上而有子女的人士數目 Table 3.10e Number of persons aged 18 and over with children by frequency of taking

Table 3.10eNumber of persons aged 18 and over with children by frequency of taking
part in community activities with their children and whether living with
them

]	有與子女同住 Living with children				沒有與任何 子女同住 Not living with any children		計 rall
與子女一起參加社區 活動的頻繁程度	有與十八歲以下 子女同住 Living with children aged below 18		只與十八歲及 以上子女同住 Living with children aged 18 and above only					
Frequency of taking part in community activities with their children	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
很經常 Very often	30.9	1.7	7.7	0.6	1.4	0.3	40.0	1.1
經常 Often	225.8	12.4	52.7	3.9	17.0	3.3	295.4	8.0
間中 Occasionally	326.3	17.9	140.3	10.4	43.9	8.6	510.5	13.8
很少 Rarely	550.7	30.2	378.7	28.0	128.3	25.0	1 057.6	28.7
完全沒有 Never	683.7	37.5	768.1	56.8	318.9	62.2	1 770.8	48.0
沒有作答* No answer*	3.9	0.2	5.6	0.4	3.4	0.7	12.9	0.3
總計 Total	1 821.2	100.0	1 353.0	100.0	512.9	100.0	3 687.2	100.0

註釋: * 包括拒答及忘記。

表 3.11a 按與子女關係的滿意程度及是否與他們同住劃分的十八歲及以上而有子 女的人士數目

Table 3.11a Number of persons aged 18 and over with children by level of satisfaction with their relationship with children and whether living with them

	有與子女同住 Living with children				沒有與任何 子女同住 Not living with any children		合計 Overall	
與子女關係	有與十/ 子女 Living childre belov	同住 g with n aged	以上子 Living children	g with				
的滿意程度 bi滿意程度 Level of satisfaction with their relationship with children	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
非常滿意 Very satisfied	436.5	24.0	151.2	11.2	45.7	8.9	633.4	17.2
滿意 Satisfied	1 289.9	70.8	1 036.2	76.6	376.5	73.4	2 702.6	73.3
普通 Average	81.5	4.5	157.2	11.6	76.7	15.0	315.4	8.6
不滿意 Not satisfied	8.7	0.5	8.0	0.6	10.1	2.0	26.8	0.7
非常不滿意 Very dissatisfied	2.5	0.1	§	§	1.2	0.2	4.2	0.1
沒有作答* No answer*	2.1	0.1	8	ş	2.6	0.5	4.7	0.1
總計 Total	1 821.2	100.0	1 353.0	100.0	512.9	100.0	3 687.2	100.0

註釋: * 包括拒答、忘記及無意見。

Note : * Including refusals, having forgotten and no comment.

日 Table 3.11b Number with their			d over with ldren and s		by level of s	satisfaction	
	男 Male		す Fen	大 nale	合計 Overall		
與子女關係的滿意程度 Level of satisfaction with their relationship with children	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	
非常滿意 Very satisfied	271.7	16.2	361.7	18.0	633.4	17.2	
滿意 Satisfied	1 234.4	73.6	1 468.2	73.0	2 702.6	73.3	
普通 Average	157.0	9.4	158.4	7.9	315.4	8.6	
不滿意 Not satisfied	10.5	0.6	16.3	0.8	26.8	0.7	
非常不滿意 Very dissatisfied	1.0	0.1	3.2	0.2	4.2	0.1	
沒有作答* No answer*	1.3	0.1	3.4	0.2	4.7	0.1	
總計 Total	1 676.1	100.0	2 011.1	100.0	3 687.2	100.0	

表 3.11b 按與子女關係的滿意程度及性別劃分的十八歲及以上而有子女的人士數 目 Table 3.11b Number of persons aged 18 and over with children by level of satisfaction

註釋: * 包括拒答、忘記及無意見。

Note : * Including refusals, having forgotten and no comment.

統計調查的涵蓋範圍及樣本設計

1. 主題性住戶統計調查涵蓋全港陸上非 住院人口。以下類別人士並不包括在內:

(a) 公共機構 / 社團院舍的住院人士; 及

(b) 水上居民。

此外,這項統計調查不包括外籍家庭傭工。所以,這項統計調查的涵蓋範圍約佔居港人口(包括常住居民¹及流動居民²)的96%。

 這項統計調查是以屋宇單位的樣本作 依據。該樣本是從全港所有供居住用途及只部 分作居住用途的永久性屋宇單位和小區內的屋 宇單位中,以一個根據科學方法設計的抽樣系 統選出。抽樣單位包括在已建設地區內的永久 性屋宇單位及在非建設地區內的小區。

Survey coverage and sample design

1. The Thematic Household Survey (THS) covers the land-based non-institutional population of Hong Kong. The following categories of people are excluded :

- (a) inmates of institutions; and
- (b) persons living on board vessels.

In addition, this survey did not include foreign domestic helpers. The survey thus covered about 96% of the Hong Kong Resident Population (i.e. including both Usual Residents^1 and $\text{Mobile Residents}^2$).

2. The THS is based on a sample of quarters selected from all permanent quarters and quarters in segments which are for residential and partially residential purposes in Hong Kong in accordance with a scientifically designed sampling scheme. The sampling units are permanent quarters in built-up areas and segments in non-built-up areas.

¹ "Usual Residents" include two categories of people: (1) Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least three months during the six months before or for at least three months during the six months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point; and (2) Hong Kong Non-permanent Residents who are in Hong Kong at the reference time-point.

² As for "Mobile Residents", they are Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least one month but less than three months during the six months before or for at least one month but less than three months during the six months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point.

[「]常住居民」包括兩類人士:(一)在統計時點之前的六個月內,在港逗留最少三個月,又或在統計時點之後的六個月內,在港逗留最少三個月的香港永久性居民,不論在統計時點他們是否身在香港;及(二)在統計時點身在香港的香港非永久性居民。

² 至於「流動居民」,是指在統計時點之前的六個 月內,在港逗留最少一個月但少於三個月,又或 在統計時點之後的六個月內,在港逗留最少一個 月但少於三個月的香港永久性居民,不論在統計 時點他們是否身在香港。

3. 主題性住戶統計調查採用政府統計處 設立的屋宇單位框作為抽樣框,當中包括兩部 分:(i)屋字單位檔案庫和(ii)小區檔案庫。屋 字單位檔案庫載有在已建設地區內所有永久性 屋宇單位地址的紀錄,包括市區、新市鎭和其 他主要發展區。每個屋宇單位均以一個獨有的 地址作識別,並詳列街道名稱、大廈名稱、層 數和單位號碼。

4. 小區檔案庫載有在未建設地區內的小區的紀錄,有關紀錄以一些自然或容易辨識的分界(例如小溪、行人路、小巷及溝渠)來劃分。每個小區約有8至15個屋宇單位。由於在未建設地區內的屋宇單位未必有明確的地址,以致未能個別識認,故此以小區作為在未建設地區內的抽樣單位的安排是有必要的。

統計調査問卷

5. 問卷旨在搜集有關香港居民對有關家 庭事項的意見。 3. The survey made use of the frame of quarters maintained by the Census and Statistics Department as the sampling frame. The frame consists of two parts: (i) Register of Quarters (RQ) and (ii) Register of Segments (RS). The RQ contains records of all addresses of permanent quarters in built-up areas, including urban areas, new towns and other major developed areas. Each unit of quarters is identified by unique address with details such as street name, building name, floor number and flat number.

4. The RS contains records of area segments in non-built-up areas which are delineated by some physical or easily identifiable boundaries such as streams, footpaths, lanes, and ditches. Each area segment contains some 8 to 15 quarters. The use of area segments as the sampling unit in non-built-up areas is necessary since the quarters in these areas may not have clear addresses and cannot readily be identified individually.

Survey questionnaire

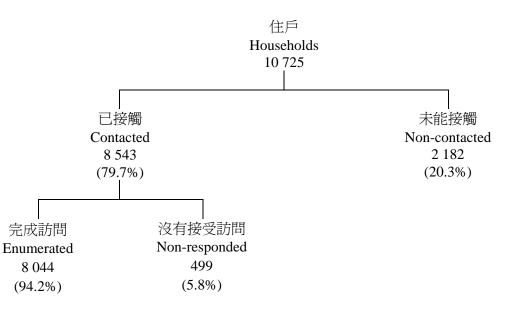
5. The questionnaire was designed to collect views of Hong Kong residents on family related issues.

訪問結果

 在有人居住的 10 440 個屋宇單位中, 共有 10 725 個住戶。在該 10 725 個住戶中,成 功訪問了 8 044 個住戶,回應率為 75%。統計調 查的訪問結果概列如下:

Enumeration experience

6. A total of 10 725 households were found in the sample of 10 440 occupied quarters. Among those 10 725 households, 8 044 households were successfully enumerated, constituting an overall response rate of 75%. The enumeration experience of the survey is summarised below :



估計的可靠性

7. 主題性住戶統計調查的結果受抽樣誤 差和非抽樣誤差的影響。本報告書所載的估計 是根據一個特定樣本所得的資料編製。以同樣 的抽樣方式,可抽選出許多大小相同的可能樣 本,而是項統計調查的樣本為眾多樣本的其中 之一。由於每次抽選的樣本都會略有不同,因 此不同樣本得出的估計亦互有差異。「抽樣誤 差」正是計算這些差異的統計量數,可用以量 度從一個特定樣本所得的估計,在估算總體數 據方面的精確程度。

Reliability of the estimates

7. Results of the THS are subject to sampling error and non-sampling error. The estimates contained in this report were based on information obtained from a particular sample, which was one of a large number of possible samples that could be selected using the same sample design. By chance, estimates derived from different samples would differ from each other. The 'sampling error' is a measure of these variations and is thus a measure of the precision with which an estimate derived from a particular sample would approximate the population parameter to be measured. 8. 在比較本報告書所載列各種變數的估計的精確程度時,可採用*離中系數*。離中系數的計算方法,是將標準誤差除以有關估計,再以百分比表示。標準誤差是根據統計原理所訂的公式計算。一般來說,標準誤差與總體內各元素的變異、樣本規模和樣本設計相關。

8. For comparing the precision of the estimates of various variables in this report, the *coefficient of variation* (CV) can be used. CV is obtained by expressing the *standard error* (SE) as a percentage of the estimate to which it refers. In turn, the SE is computed according to a formula which is established on the basis of statistical theory. Generally speaking, the SE is related to the variability of the elements in the population, the size of the sample and the sample design adopted for the survey.

9. 本報告書所載列的選定變數的估計的 離中系數如下: 9. The CV of the estimates of the selected variables presented in this report are given below :

變數* <u>Variable*</u>	估計 <u>Estimate</u>	離中系數 <u>CV</u> (%)
與父母同住的十八歲及以上人士佔所有十八歲及以上人士的百分比 Percentages of persons aged 18 and over living with parents among all persons aged 18 and over	25.1%	1.5
與兄弟姐妹同住的十八歲及以上人士佔所有十八歲及以上人士的百分比 Percentages of persons aged 18 and over living with siblings among all persons aged 18 and over	18.3%	1.8
與配偶同住的十八歲及以上已婚人士佔所有十八歲及以上已婚人士的百分比 Percentages of married persons aged 18 and over living with spouse among all married persons aged 18 and over	95.8%	0.2
與子女同住的十八歲及以上人士佔所有十八歲及以上人士的百分比 Percentages of persons aged 18 and over living with children among all persons aged 18 and over	57.2%	0.6

註釋:* 所有數字不包括外籍家庭傭工。

Note : * All figures exclude foreign domestic helpers.

附錄二:曾出版的主題性住戶統計調查報告書 Appendix 2: Previously published Thematic Household Survey Reports

主題性住戶統計調查第一號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣六十元,下載版: 発費 (統計期間:4/2000-6/2000)

- 有關就業機會的關注事項
 - 現職情況
- 有關就業機會的關注事項
 一對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 曾參加的培訓/再培訓課程
- 計劃參加的培訓/再培訓課程
- 對政府在經濟轉型時期所擔當角色的期望

主題性住戶統計調查第二號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣六十六元,下載版: 免費 (統計期間:1/2000-3/2000)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 對中文輸入法的認識及使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識
- 對資訊科技發展的意見

主題性住戶統計調查第三號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣四十四元,下載版: 発費 (統計期間:9/1999-11/1999)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 牙醫診治情況
- 使用中藥產品和食品情況

Thematic Household Survey Report No. 1

Bilingual version

Print version: HK\$60, Download version: Free (Survey period: 4/2000-6/2000)

- Concerns on employment opportunities current situation
- Concerns on employment opportunities career aspirations
- Aspirations for setting up own business
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses
- Expectations for the role of the Government under the economic transformation

Thematic Household Survey Report No. 2

Bilingual version Print version: HK\$66, Download version: Free (Survey period: 1/2000-3/2000)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Knowledge and usage of Chinese input methods
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme
- Views on the development of information technology

Thematic Household Survey Report No. 3

Bilingual version Print version: HK\$44, Download version: Free (Survey period: 9/1999-11/1999)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- The usage of Chinese medical products and food

主題性住戶統計調查第四號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣六十六元,下載版: 免費 (統計期間:10/1999-1/2000)

- 公眾對樓宇安全檢驗計劃的認識
- 公眾對緊急事故及天災的應變情況
- 公眾對申訴專員公署的認識
- 香港的少數族裔人士的特徵

主題性住戶統計調查第五號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣五十二元,下載版: 免費 (統計期間:10/2000-11/2000)

- 吸煙情況
- 對《基本法》的認識
- 對聘請家庭傭工的意見
- 購買新鮮食品的情況

主題性住戶統計調查第六號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣五十四元,下載版:発費 (統計期間:4/2001-6/2001)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識

主題性住戶統計調查第七號報告書

中英文對照版

印刷版:港幣五十二元,下載版: 免費 (統計期間:4/2001-6/2001)

- 在中國內地居住的意向及情況
- 執行支付贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 4

Bilingual version Print version: HK\$66, Download version: Free (Survey period: 10/1999-1/2000)

- Public awareness of the Building Safety Inspection Scheme
- The public's responses to emergency incidents and natural disasters
- Public awareness of the Office of The Ombudsman
- The characteristics of the ethnic minorities in Hong Kong

Thematic Household Survey Report No. 5

Bilingual version Print version: HK\$52, Download version: Free (Survey period: 10/2000-11/2000)

- Pattern of cigarette smoking
- Understanding of the Basic Law
- Views on employment of domestic helpers
- Pattern of purchasing fresh food produce

Thematic Household Survey Report No. 6 Bilingual version

Print version: HK\$54, Download version: Free (Survey period: 4/2001-6/2001)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme

Thematic Household Survey Report No. 7

Bilingual version Print version: HK\$52, Download version: Free (Survey period: 4/2001-6/2001)

- Aspiration and experience of taking up residence in the mainland of China
- Enforcement of order for payment of alimony

主題性住戶統計調查第八號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣四十六元,下載版:発費 (統計期間:1/2001-5/2001)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及個人購 買醫療保險的情況

主題性住戶統計調查第九號報告書

中英文對照版

印刷版:港幣四十元,下載版: 免費 (統計期間: 3/2002-5/2002)

- 在香港以外地方就讀的香港學生
- 對家居廢物分類及回收的認識及參與的情況
- 長者的足部健康情況
- 對保險服務的需求及意見

主題性住戶統計調查第十號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣五十四元,下載版: 免費 (統計期間:5/2002-7/2002)

• 個人電腦及互聯網的普及程度

- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊保安

主題性住戶統計調查第十一號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣三十六元,下載版: 発費 (統計期間:8/2001-10/2001)

- 受供養父母的特徵
- 對改善居所的冀望
- 居所按揭利息款項

Thematic Household Survey Report No. 8

Bilingual version Print version: HK\$46, Download version: Free (Survey period: 1/2001-5/2001)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and purchase of medical insurance by individuals

Thematic Household Survey Report No. 9 Bilingual version

Print version: HK\$40, Download version: Free (Survey period: 3/2002-5/2002)

- Hong Kong students studying outside Hong Kong
- Knowledge of and participation in source separation and recycling of domestic wastes
- Foot health of older persons
- Insurance needs and opinions on insurance services

Thematic Household Survey Report No. 10

Bilingual version Print version: HK\$54, Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information security

Thematic Household Survey Report No. 11

Bilingual version Print version: HK\$36, Download version: Free (Survey period: 8/2001-10/2001)

- Characteristics of dependent parents
- Aspiration for improvement in accommodation
- Home mortgage interest payment

主題性住戶統計調査第十二號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣七十五元,下載版: 発費 (統計期間: 5/2002-7/2002)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人 購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

主題性住戶統計調查第十三號報告書

中英文對照版

印刷版:港幣五十二元,下載版: 免費 (統計期間: 7/2002-9/2002)

- 有關就業機會的關注事項 現職情況
- 有關就業機會的關注事項 對事業的冀
 望
- 對自己創業的冀望
- 在內地進行與工作有關的業務的情況
- 對在內地工作的冀望
- 曾參加的培訓/再培訓課程
- 參加培訓/再培訓課程的計劃

主題性住戶統計調查第十四號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣六十六元,下載版: 免費 (統計期間:12/2001-2/2002)

- 運用時間的模式
- 參與無酬活動的情況
- 參與社交活動的情況
- 家務分擔的情況
- 對料理家務者的意見

Thematic Household Survey Report No. 12

Bilingual version Print version: HK\$75, Download version: Free (Survey period: 5/2002-7/2002)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilization of medical services

Thematic Household Survey Report No. 13

Bilingual version

Print version: HK\$52, Download version: Free (Survey period: 7/2002-9/2002)

- Concerns on employment opportunities – current situation
- Concerns on employment opportunities career aspiration
- Aspiration for setting up own business
- Engagement in job-related business activities in the Mainland
- Aspiration for working in the Mainland
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses

Thematic Household Survey Report No. 14

Bilingual version

Print version: HK\$66, Download version: Free (Survey period: 12/2001-2/2002)

- Time use pattern
- Pattern of participation in unpaid activities
- Pattern of participation in social activities
- Sharing of housework
- Views on home-makers

主題性住戶統計調查第十五號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣八十一元,下載版:免費 (統計期間:5/2003-8/2003)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

主題性住戶統計調查第十六號報告書

中英文對照版

印刷版:港幣五十六元,下載版: 免費 (統計期間:11/2002-2/2003)

- 對《基本法》的認識
- 出外旅遊的情況
- 吸煙情況

主題性住戶統計調查第十七號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣五十八元,下載版: 発費 (統計期間: 3/2003-5/2003)

- 公眾對香港的電力供應的意見
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法
- 內地來港定居三年及以下的人士的需要

主題性住戶統計調査第十八號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣五十六元,下載版: 免費 (統計期間:5/2003-8/2003)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置/租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置/租用住宅物業的意向

Thematic Household Survey Report No. 15

Bilingual version Print version: HK\$81, Download version: Free (Survey period: 5/2003-8/2003)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

Thematic Household Survey Report No. 16

Bilingual version

Print version: HK\$56, Download version: Free (Survey period: 11/2002-2/2003)

- Understanding of the Basic Law
- Pattern of outbound travel
- Pattern of smoking

Thematic Household Survey Report No. 17 Bilingual version

Print version: HK\$58, Download version: Free (Survey period: 3/2003-5/2003)

- Public opinions on electricity supply in Hong Kong
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for 3 years and less

Thematic Household Survey Report No. 18

Bilingual version

Print version: HK\$56, Download version: Free (Survey period: 5/2003-8/2003)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

主題性住戶統計調查第十九號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣五十元,下載版: 免費 (統計期間: 9/2003-11/2003)

- 公眾對行人環境的意見
- 公眾對教育改革的意見
- 執行支付贍養費命令的情況

主題性住戶統計調查第二十號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣六十八元,下載版: 免費 (統計期間: 6/2004-8/2004)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

主題性住戶統計調查第二十一號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣六十三元,下載版: 免費 (統計期間:6/2004-8/2004)

- 修讀高等教育的情況
- 居於家庭住戶的長者的社會與人口狀況、 健康狀況及長期護理的需要
- 居於院舍的長者的社會與人口狀況、健康 狀況及長期護理的需要

主題性住戶統計調查第二十二號報告書

中英文對照版

(售罄。請參考2007年香港統計月刊專題文章)

(統計期間:11/2004-1/2005)

• 居住或長期逗留在內地的香港居民的特徵

Thematic Household Survey Report No. 19

Bilingual version Print version: HK\$50, Download version: Free (Survey period: 9/2003-11/2003)

- Public views on pedestrian environment
- Public views on education reform
- Enforcement of order for payment of alimony

Thematic Household Survey Report No. 20

Bilingual version Print version: HK\$68, Download version: Free (Survey period: 6/2004-8/2004)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

Thematic Household Survey Report No. 21

Bilingual version Print version: HK\$63, Download version: Free (Survey period: 6/2004-8/2004)

- Pattern of study in higher education
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in domestic households
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in institutions

Thematic Household Survey Report No. 22 Bilingual version

(Out of stock. Please refer to the Feature Articles of Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2007) (Survey period: 11/2004-1/2005)

• Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the Mainland

主題性住戶統計調查第二十三號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣九十五元,下載版: 免費 (統計期間: 5/2005-8/2005)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 玩電子遊戲的情況

主題性住戶統計調查第二十四號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣四十二元,下載版:免費 (統計期間:11/2004-1/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 對《基本法》的認識

主題性住戶統計調查第二十五號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣六十七元,下載版: 発費 (統計期間: 5/2005-7/2005)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置/租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置/租用住宅物業的意向

主題性住戶統計調查第二十六號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣五十二元,下載版: 発費 (統計期間: 2/2005-5/2005)

- 服用健康產品的情況
- 住戶飼養寵物的情況
- 吸煙情況
- 接受脊醫診治的情況

Thematic Household Survey Report No. 23

Bilingual version Print version: HK\$95, Download version: Free (Survey period: 5/2005-8/2005)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Pattern of playing electronic games

Thematic Household Survey Report No. 24

Bilingual version Print version: HK\$42, Download version: Free (Survey period: 11/2004-1/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Understanding of the Basic Law

Thematic Household Survey Report No. 25 Bilingual version

Print version: HK\$67, Download version: Free (Survey period: 5/2005-7/2005)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

Thematic Household Survey Report No. 26

Bilingual version

Print version: HK\$52, Download version: Free (Survey period: 2/2005-5/2005)

- Pattern of using health supplements
- Keeping of pets by households
- Pattern of smoking
- Chiropractor consultation

主題性住戶統計調查第二十七號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣一百一十四元,下載版:発費 (統計期間:6/2006-8/2006)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 數碼娛樂

主題性住戶統計調查第二十八號報告書

中英文對照版

印刷版:港幣七十九元,下載版: 免費 (統計期間:10/2005-12/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 內地來港定居七年以下人士的需要
- 長者的認知能力

主題性住戶統計調查第二十九號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣一百元,下載版: 免費 (統計期間:11/2005-3/2006 及 6/2006-8/2006)

- 公眾對教育改革的意見
- 執行贍養費命令的情況

主題性住戶統計調查第三十號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣二百零五元,下載版:免費 (統計期間:11/2005-3/2006)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人 購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

Thematic Household Survey Report No. 27

Bilingual version Print version: HK\$114, Download version: Free (Survey period: 6/2006-8/2006)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Digital entertainment

Thematic Household Survey Report No. 28

Bilingual version

Print version: HK\$79, Download version: Free (Survey period: 10/2005-12/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for less than 7 years
- Cognitive function of older persons

Thematic Household Survey Report No. 29 Bilingual version

Print version: HK\$100, Download version: Free (Survey period: 11/2005-3/2006 and 6/2006-8/2006)

- Public views on education reform
- Enforcement of maintenance order

Thematic Household Survey Report No. 30

Bilingual version Print version: HK\$205, Download version: Free (Survey period: 11/2005-3/2006)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilization of medical services

• 二零零五年在香港發生的罪案及罪案事主

主題性住戶統計調查第三十二號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣一百六十元,下載版: 発費 (統計期間: 7/2007-9/2007)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

主題性住戶統計調查第三十三號報告書 中英文對照版 印刷版:港幣九十七元,下載版: 免費

(統計期間: 4/2007-6/2007)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法

主題性住戶統計調查第三十四號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣九十八元,下載版: 免費 (統計期間: 4/2007-6/2007)

• 公眾對兒童發展障礙的認識及態度

主題性住戶統計調查第三十五號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣一百元,下載版: 発費 (統計期間: 7/2007-9/2007)

 居住或長期逗留在中國內地的香港居民的 特徵

Thematic Household Survey Report No. 31

Bilingual version Print version: HK\$82, Download version: Free (Survey period: 1/2006-5/2006)

• Crime and Its Victims in Hong Kong in 2005

Thematic Household Survey Report No. 32

Bilingual version

Print version: HK\$160, Download version: Free (Survey period: 7/2007-9/2007)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

Thematic Household Survey Report No. 33 Bilingual version

Print version: HK\$97, Download version: Free (Survey period: 4/2007-6/2007)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman

Thematic Household Survey Report No. 34

Bilingual version Print version: HK\$98, Download version: Free (Survey period: 4/2007-6/2007)

• Public awareness and attitudes towards developmental disabilities in children

Thematic Household Survey Report No. 35

Bilingual version

Print version: HK\$100, Download version: Free (Survey period: 7/2007-9/2007)

• Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the mainland of China

主題性住戶統計調查第三十六號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣七十元,下載版:発費 (統計期間: 12/2007-3/2008)

- 吸煙情況
- 應用資訊科技的情況

主題性住戶統計調查第三十七號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣一百六十元,下載版:免費 (統計期間: 7/2008-9/2008)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

主題性住戶統計調查第三十八號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣二百二十八元,下載版:発費 (統計期間: 12/2007-3/2008)

- 在中國內地居住的情況
- 在中國內地自置/租用住宅物業的情況
- 到中國內地居住的意向
- 在中國內地自置/租用住宅物業的意向

主題性住戶統計調查第三十九號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣四十二元,下載版: 免費 (統計期間: 6/2008-8/2008)

• 種族接納

主題性住戶統計調查第四十號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣五十元,下載版: 発費 (統計期間: 6/2008-8/2008)

 長者的社會與人口狀況、健康狀況及自我 照顧能力

Thematic Household Survey Report No. 36

Bilingual version Print version: HK\$70, Download version: Free (Survey period: 12/2007-3/2008)

- Pattern of smoking
- Application of information technology

Thematic Household Survey Report No. 37

Bilingual version Print version: HK\$160, Download version: Free (Survey period: 7/2008-9/2008)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

Thematic Household Survey Report No. 38

Bilingual version Print version: HK\$228, Download version: Free (Survey period: 12/2007-3/2008)

- Experience of taking up residence in the mainland of China
- Pattern of owning / renting residential properties in the mainland of China
- Aspiration for taking up residence in the mainland of China
- Aspiration for owning / renting residential properties in the mainland of China

Thematic Household Survey Report No. 39

Bilingual version Print version: HK\$42, Download version: Free (Survey period: 6/2008-8/2008)

• Racial acceptance

Thematic Household Survey Report No. 40

Bilingual version Print version: HK\$50, Download version: Free (Survey period: 6/2008-8/2008)

• Socio-demographic profile, health status and self-care capability of older persons

主題性住戶統計調查第四十一號報告書

中英文對照版 印刷版:港幣八十二元,下載版: 免費 (統計期間: 2/2008-5/2008)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人 購買的醫療保險保障的情況
- 對健康檢查的認識、態度及行為

主題性住戶統計調查第四十二號報告書 中英文對照版 印刷版:港幣五十四元,下載版: 免費

(統計期間: 12/2008-2/2009)

• 年齡因素在就業方面的重要性

主題性住戶統計調查第四十三號報告書 中英文對照版 印刷版:港幣七十四元,下載版: 免費 (統計期間: 6/2009-8/2009)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 41

Bilingual version Print version: HK\$82, Download version: Free (Survey period: 2/2008-5/2008)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Knowledge, attitude and practice of medical checkup

Thematic Household Survey Report No. 42

Bilingual version

Print version: HK\$54, Download version: Free (Survey period: 12/2008-2/2009)

• Importance of age factor in employment

Thematic Household Survey Report No. 43

Bilingual version Print version: HK\$74, Download version: Free (Survey period: 6/2009-8/2009)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法 Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/ products/publications/statistical_report/social_ data/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處部分刊物備有印刷版,於政府新聞 處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk)有 售。

郵購服務

本處部分刊物附有郵購表格,供訂購或按期訂 閱刊物的印刷版。請填妥郵購表格,連同所需 費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格 亦可在政府統計處網站下載 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/ other_services/provision_of_stat/mail_ordering_ of_publications/index_tc.jsp)。

銷售中心

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物 的印刷版和唯讀光碟產品,並即時提取。刊物 出版組的地址是:

香港灣仔港灣道十二號

灣仔政府大樓十九樓

電話:(852)25823025 圖文傳真:(852)28271708

該組並設有閱讀區,讓使用者翻閱陳列的統計 處各類的刊物。閱讀區也備有統計處編製的宣 傳/教育單張和小冊子,歡迎索閱。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/ products_and_services/products/publications/ statistical_report/social_data/index.jsp).

Some publications of the Census and Statistics Department are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk).

Mail Order Service

A mail order form for ordering or subscribing to print versions of publications is available in some of the Department's publications. Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading from the website of the Department (www.censtatd.gov.hk/produc ts_and_services/other_services/provision_of_stat /mail_ordering_of_publications/index.jsp).

Sales Centre

Print versions of publications and CD-ROM products are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of the Census and Statistics Department at the following address :

19/F Wanchai Tower 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel. : (852) 2582 3025 Fax : (852) 2827 1708

The Unit also provides a reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Publicity / educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.